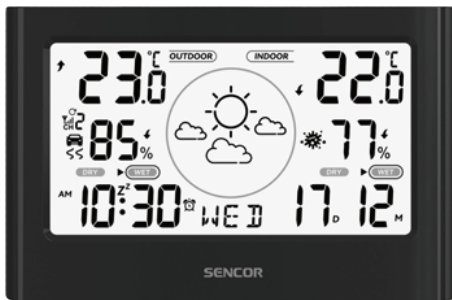




|                                    |                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>EN ■ User Manual</b>            | Weather station with wireless sensor              |
| <b>CZ ■ Uživatelská příručka</b>   | Meteorologická stanice s bezdrátovým snímačem     |
| <b>SK ■ Používateľská príručka</b> | Meteorologická stanica s bezdrôtovým snímačom     |
| <b>HU ■ Felhasználói kézikönyv</b> | Meteorológiai állomás vezeték nélküli érzékelővel |
| <b>PL ■ Podręcznik użytkownika</b> | Stacja pogodowa z czujnikiem bezprzewodowym       |

We thank you for the purchase of our Weather Station. It has been designed and constructed using innovative components and techniques to enable the perfect display by this device. This unit is also equipped with an outdoor sensor. Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in test or images and any necessary changes made to technical data.

## **Things to consider:**

1. Other wireless equipment using the same frequency band can reduce the transmission range.
2. The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal much more than a plasterboard wall).

## **If you experience problems, try the following:**

1. Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
2. Move any other existing wireless equipment. Shorten the distance between the sending and receiving devices and reduce the number of obstacles(walls, furniture,etc.) between them.
3. Try removing and reassembling batteries, if the batteries are old, try new ones.

# SAFETY

- Do not clean any part of the product with benzene, thinner or other solvent chemicals. If necessary, clean it with a soft cloth.
- Do not dismantle or modify the product in any way.
- Never immerse the product in water, It will damage the product.
- Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Do not use used batteries .
- Do not use different types of batteries alkaline, standard or rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time, otherwise the battery might damage the product.
- Do not dispose of this product as unsorted municipal waste, it's necessary to separately collect it for special treatment.
- Do not place the main unit in rain or moisture. The transmit range depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal much more than a plasterboard wall).
- Be sure the sensor is mounted vertically, to allow moisture to drain out properly. Place out of direct sunlight & ensure the sensor is well-ventilated.
- The distance between main unit and sensors should be at least 5~ 6.5 feet (1.5~2 meters) away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
- The main unit stay away from the metal window frames.
- Please do not use other electrical products such as headphones or microphone operating on the same signal frequency. (433.92MHz), neighbors using electrical devices operating on the same signal frequency can also cause interference.

- Place the main unit in a dry area, free of dirt and dust. To ensure accurate temperature measurement, place out of direct sunlight and away from heat sources or vents.

## **PACKAGE CONTENTS**

1 x Digital Weather Station    1 x Remote Sensor    1 x User Manual

## **POWER SUPPLY**

### **MAIN UNIT INSTALLATION**

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert 3 x AAA batteries matching the correct polarity (+and-).
3. Take out the stand or hang it on the wall.

### **SENSOR INSTALLATION**

1. Remove the battery compartment cover, chose the channel (1,2,3) by switching the channel shift.
2. Insert 2 x AA batteries matching the correct polarity (+ and -).

### **Initialization**

1. Install batteries for main unit first, then install batteries for Remote sensor immediately.
2. After power on, LCD will display full indicator for 3 seconds, and in the meanwhile, temperature sensor and humidity sensor inside will detect indoor temperature & humidity, and then it will start to receive outdoor signal which last for max 3 minutes.

# FEATURES

- Weather Forecast Icon ( Sunny, Partly Cloudy, Cloudy, Rainy, Snowy )
- Indoor Temperature and Humidity Reading with Trend Indicator
- Outdoor Temperature and Humidity Reading with Trend Indicator
- Digital Time, Date and Weekday
- Comfort Level Indication ( 2 Levels )
- Outdoor Slippery Road Indicator ( Black Ice Alert )
- Mold Risk Alert
- Max / Min Memory Records ( 24 h )
- Alarm and Snooze Function
- Indoor Temperature Range: -10°C to +50°C
- Outdoor Temperature Range: - 40°C to +60°C
- Indoor and Outdoor Humidity Range: 1% to 99% RH
- 12 / 24 Hours Selectable Format
- Temperature Display with °C / °F Selectable
- Placement on Desk
- Low Battery Indicators ( for Main Unit and Outdoor Sensor )
- LCD Display with Short White Backlight
- Weekday in 13 Languages
- Support up to 3 Sensors
- Function Auto Scrolling Measured Data of All Three Outdoor Sensors
- 1 Sensor Included ( SWS TH26-27-42-46-47 )
- Transmission Between Main Unit and Sensor up to 80 m ( in Open Area )
- Sensor Transmission Frequency: 433.92 MHz
- Power of Station: 3 x 1.5 V Type AAA ( Batteries Not Included )

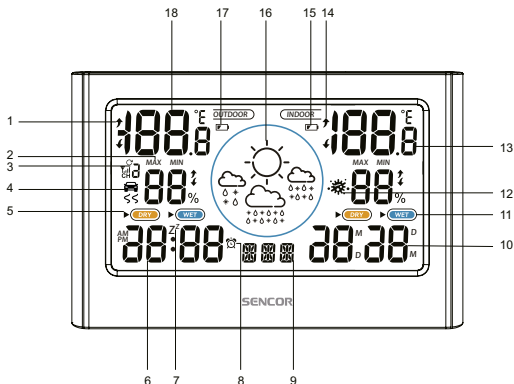
- Power of Sensor: 2 x 1.5 V Type AA ( Batteries Not Included )
- Dimensions of Main Unit: ( w / h / d ) 137 x 22 x 90 mm
- Weight of Main Unit: 144 g

## POWER ON OR RESET

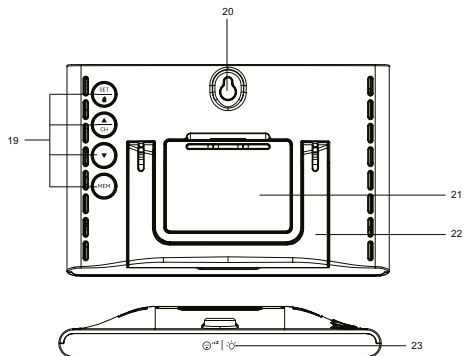
After powering on, the LCD will be fully displayed for 3 seconds, and it will switch to the standard display mode, display the date and time, detect the indoor temperature and humidity, and then automatically enter the 3 minutes RF long receive mode of outdoor temperature and humidity.

## OVERVIEW

### Main Unit



1. Trend for outdoor channel
2. Max/min record for temperature and humidity
3. Outdoor channel and cycle display for 3 channels
4. Slippery Road (Black Ice alert) for outdoor
5. Dry or Wet indicator (sensor)
6. Time
7. Snooze
8. Alarm
9. Weekday
10. Date/Month
11. Dry or wet indicator (indoor)
12. Mould Alert (indoor)
13. Temperature and humidity (indoor)
14. Trend for indoor temperature and humidity
15. Low battery indicator(main unit)
16. Weather Forecast
17. Low battery indicator (sensor)
18. Outdoor temperature and humidity



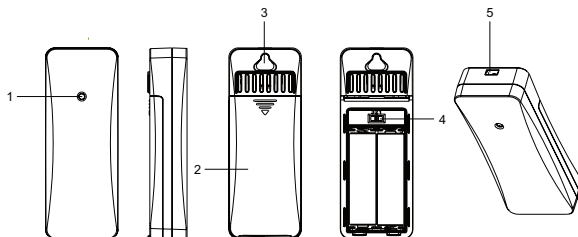
19. Buttons: SET/ALARM; +/CH; - ; MEM

20. Hanging Hole

21. Battery compartment cover

22. Stand

23. Button: SNOOZE/LIGHT



## SENSOR

1. LED light
2. Battery compartment Cover
3. Hanging hole
4. Channel shift
5. Rope hanging hole

To get accurate readings, please keep the main unit away from any unusual source of heat or cold and make sure that the outdoor sensor is also protected from direct sunlight, rain, or the heat it may experience from being mounted on a warm wall, or be closed near to a warm wall.

## BUTTON FUNCTION



- In standard mode, press and hold the button for 3 seconds to enter the time setting.
- In standard mode, press the button to check alarm. During alarm checking mode (ALM display), press and hold SET/ALARM button for 3 seconds to enter the alarm setting.
- During setting, press the button to confirm and proceed to next setting



- In standard mode, press the [  ] button to switch to view the different channels
- In standard mode, press and hold the [  ] button to clear all channel IDs and re-register for reception
- When setting time and alarm, press the [  ] button to add 1, and press and hold to increase by 8 steps per second



- When setting time and alarm, press the [  ] button to subtract 1, and press and hold to decrease by 8 steps per second



- In standard mode, press the [ **MEM** ] button to view the maximum/minimum temperature and humidity values within 24 hours
- When the maximum and minimum values are displayed, press and hold the [ **MEM** ] key for 3 seconds to clear the maximum and minimum temperature and humidity memory values at the same time



- When the alarm is ringing, press the [  zZZ |  ] key to enter snooze, and any other key stops the alarm

- When setting the time and alarm, press the [ | ] key to save and exit the setting
- In standard mode, press the [ | ] key to highlight the backlight for 8 seconds

## TIME SETTING

In standard mode, press and hold [ | ] button for 3 seconds to enter time setting

The setting item flash at a frequency of 1HZ. Short press the [ | ] button to confirm the setting items.

### Setting Sequence:

Button tone ON/OFF (default as OFF)→Year→DM/MD→Month→Day→Language→12/24HR→Hour→Minute→Temperature unit °C/°F(Celsius/Fahrenheit) →exit

unit °C/°F(Celsius/Fahrenheit) →exit

Default as 24hours format, °C (Celsius),D/M, English

**13 Languages order:** English (ENG) - French (FRE) - Spanish (SPA) - Italian (ITA) - Norwegian (NOR) - Swedish (SWE) - Polish (POL) - Finnish (FIN) - Czech (CZE) - Dutch (DUT) - Danish (DAN) - Ukrainian (UKR)- German (GER)

In time setting mode, when the setting item flashes at 1HZ frequency, short press the [ ] button to add 1, and press and hold the [ ] button to quickly add up at 8 steps/second.

In the time setting mode, when the setting item flashes at a frequency of 1HZ, short press the [ ] button to decrease by 1, and press and hold the [ ] button to quickly decrease at 8 steps/second.

In time setting mode, if you do not operate for 1 minute or press the [  |  ] button during the setting process, you can save the current setting value and exit the time setting.

## 13 KINDS OF WEEK LANGUAGE

| Language  | Abbreviation | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY | SUNDAY |
|-----------|--------------|--------|---------|-----------|----------|--------|----------|--------|
| English   | ENG          | MON    | TUE     | WED       | THU      | FRI    | SAT      | SUN    |
| Czech     | CZE          | PON    | UTE     | STR       | CTV      | PAT    | SOB      | NED    |
| Swedish   | SWE          | MAN    | TIS     | ONS       | TOR      | FRE    | LOR      | SON    |
| Norwegian | NOR          | MAN    | TIR     | ONS       | TOR      | FRE    | LOR      | SON    |
| Finnish   | FIN          | MAN    | TII     | KES       | TOR      | PER    | LAU      | SUN    |
| German    | GER          | MON    | DIE     | MIT       | DON      | FRE    | SAM      | SON    |
| Polish    | POL          | PON    | WTO     | SRO       | CZW      | PIA    | SOB      | NIE    |
| French    | FRE          | LUN    | MAR     | MER       | JEU      | VEN    | SAM      | DIM    |
| Spanish   | SPA          | LUN    | MAR     | MIE       | JUE      | VIE    | SAB      | DOM    |
| Italian   | ITA          | LUN    | MAR     | MER       | GIO      | VEN    | SAB      | DOM    |
| Dutch     | DUT          | MAA    | DIN     | WOE       | DON      | VRI    | ZAT      | ZON    |
| Danish    | DAN          | MAN    | TIR     | ONS       | TOR      | FRE    | LOR      | SON    |
| Ukrainian | UKR          | PND    | VIV     | SER       | CHT      | PTN    | SUB      | NDL    |

# BLACKLIGHT

Press “zz | -” to switch on backlight, it will last for 8 seconds

## ALARM & SNOOZE FUNCTION

Press [  ] button once to check the alarm.

No operation in 5 seconds, it will be back to time display mode.

In alarm mode, Press and hold [  ] button for 3 seconds to enter into the alarm clock setting mode.

Press the [  ] button to make the settings in the following sequence:

**Alarm on/off → Hour → Minute → Snooze time → Exit**

Alarm default as OFF

Snooze time range: 5 min - 60 min

Press [  ] and [  ] button to adjust the value.

Press the [  ] button again (or no operation for 20 seconds) to complete the settings.

### Note:

When the alarm clock is ON, the symbol  will be displayed.

When the alarm clock is disabled, the symbol  will not be displayed.

## ALARM MODE

Alarm time: 2 minutes

Alarm Period: 0-10 seconds: BI once every second

10-20 seconds: BI BI twice per second

21-30 seconds: BI BI BI three times per second

31-120 seconds continuous BI BI BI BI beep

When the alarm sounds, press the SNOOZE/LIGHT button to enter snooze. There is no limit to the number of snooze times. Press any other button to stop the alarm.

## INDOOR/OUTDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

### 1. Range

Indoor temperature range:  $-9.9^{\circ}\text{C}$ ~ $50^{\circ}\text{C}$

Outdoor temperature range:  $-40^{\circ}\text{C}$ ~ $60^{\circ}\text{C}$

LL.L & HH.H will display when out of range

Indoor/outdoor humidity detection range: 1% to 99%;

if it is higher than 99%, it will display 99%, if it is lower than 1%, it will display 1%

### 2. Trends:

Trends Icon will not display at the moment of powering on.

The trend  will display, when the temperature increase  $1^{\circ}\text{C}$  compared to last data, or increase  $1^{\circ}\text{C}$  in 1 hour;

The trend  will display, when the humidity value increase 5% compared to last data, or increase 5% in 1 hour vice the verse for decrease trends.

when the increase/decrease is less than  $1^{\circ}\text{C}$  or 5% in 1 hour, no trend icon will display

### 3. Comfortable indicator

| Display                                                                           | Humidity Value  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | lower than 40%  |
|  | higher than 70% |

### 4. Indoor Mold Alert

Mold alert icon  will display, when indoor humidity is higher than 70%

### 5. Outdoor Black ice alert

Black ice alert  will display, when outdoor humidity is higher than 85%

## MEMORY RECORD

1. Press “” first time to have maximum temperature and humidity, the value will display for 5 seconds.
2. Press “” second time to have the minimum temperature and humidity, the value will display for 5 seconds.

1. Press “” third time will return to standard mode.
2. Max/Min record will be cleared on 0:00 everyday.
3. When display max or min value, press and hold  button to clear the value manually.

## CHANNEL & SENSOR OPERATION

The weather station supports max connection with up to 3 sensors.

Remove the battery cover of sensor and slide CH switch to CH1/CH2/CH3, make sure each sensor is assigned to a different CHANNEL number.

**Note: It is recommended to put CH1 sensor in outdoor for more accurate weather forecast, and put other sensors in your desired area.**

In standard mode, Press button to check the outdoor temperature and humidity of channel 1/2/3. When you switch to cycle display mode, the display will automatically loop 3 sensors' data. If you want to reset all the data of sensors, press and hold button 3 seconds, and it will reconnect with the sensors.

## RF-OUTDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

After the power is turned on, main unit is powered on or reset, if all three channels receive signals within 3-minute reception time, the reception will close immediately, as long as there is still one channel that has not received successfully, the RF receiving mark is still flashing. During long-term reception, the RF signal sign “” flashes at a frequency of 1Hz. After the RF signal is successfully received, the symbol “” will be displayed all the time

If the receiver only receives 1 or 2 channels within 3 minutes, the channel that does not receive a signal will no longer be automatically opened for reception in the future, and only the channel that has been paired and registered will be received, unless it is powered on again, reset or manually forced pairing to receive all channels

### REMARKS:

1. The distance between main unit and transmitter should be at least 5~ 6.5 feet (1.5~2 meters) away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
2. The main unit cannot stand close to metal window frames.
3. Please do not use other electrical products such as headphones or speakers operating on the same signal frequency.
4. Neighbors using electrical devices operating on the same signal frequency can also cause interference.
5. Frequency:433.92mHZ
6. Signal receive Distance: 80meters
7. Please put the sensor vertical for best signal sending and receiving for main unit

## Re-synchronize the devices

When temperature and moisture readings for outdoor sensors are not shown on the main unit, please try re-synchronize the devices. Make sure main unit is powered on firstly, then assemble the batteries for sensors, the red light on the sensor will flash and send signal to main unit.

## WEATHER FORECAST

| WEATHER<br>ICON |  |  |  |  |  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Description     | Sunny                                                                             | Partly Cloudy                                                                     | Cloudy                                                                            | Rainy                                                                             | Snowy                                                                             |

Weather forecast in 12+ Hour: Sunny, Partly Cloudy, Cloudy, Rainy, Snowy

The weather icon displays are based on the hourly calculation of indoor/outdoor temperature & humidity. The forecast station predict weather conditions for the next 12 hours with 70-75% accuracy. The remote sensor should be put on the outside to have accurate outdoor data. Or it will effect the accurate of weather forecast.

The default display weather is partly cloudy, the main unit will calibrate the weather report in 1-2 weeks with the temperature and humidity data changes.

The remote sensor should be place outside to get accurate outdoor data or it will effect the accurate of weather forecast.

## Low Battery Indicator

When battery power for main unit is lower than 3.6V, or when the power for remote sensor is lower than 2.5V, the low battery indicator will display on the LCD.

To avoid batteries runs out, getting rotten and damage the units. please change batteries on time when low battery indicator show up.

## PRECAUTIONS

- Do not clean any part of the product with benzene, thinner or other solvent chemicals. When necessary, clean it with a soft cloth.
- Never immerse the product in water. This will damage the product.
- Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.
- Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary

## INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON THE DISPOSAL OF DISCARDED PACKAGING MATERIALS

Take the packaging material to a collection yard for disposal.

## DISPOSAL OF DISCARDED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product, accessory or packaging indicates that the product must not be treated as normal household waste. Please dispose of this product in a collection yard designated for the recycling of electrical and electronic equipment. In some EU countries or in some European countries, you can return your products to your local retailer when you buy an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents possible adverse impacts on the environment and human health that might be caused by improper waste disposal. Please contact your local authority or the nearest waste collection yard for further details. Improper disposal of this type of waste may be subject to a legal fine.

### **For companies in the European Union**

If you need to dispose of electrical or electronic equipment, ask your dealer or supplier for the necessary information.

### **Disposal in countries outside the European Union**

To dispose of this product, please ask your local authorities or dealer for the necessary information on correct disposal.



This product complies with EU requirements.

FAST ČR, a. s. hereby declares that the radio device type SWS 2600 complies with Directive 2014/53/EU. For full version of the EU declaration of conformity, please refer to the website: [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

The original version is in Czech.

Manufacturer: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Authorized service centers: Visit [www.sencor.com](http://www.sencor.com) for detailed information about authorized service centers.

# SENCOR®

## EN Warranty conditions

**Warranty card is not a part of the device packaging.**

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation.

**This warranty is void especially if apply as follows:**

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

**Manufacturer:**

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic  
info@sencor.com

**Authorized service centers:**

Visit **www.sencor.com** for detailed information about authorized service centers.

The original version of the instructions is in the Czech language, other language versions are made by the appropriate translation.

Děkujeme vám za zakoupení této meteorologické stanice. Byla navržena a sestavena pomocí inovativních komponent a technik umožňujících perfektní zobrazení informací. Tento přístroj je rovněž vybaven venkovním snímačem. Před použitím tohoto produktu si prosím přečtete celý návod k obsluze a uschovejte jej pro pozdější použití. Vyhrazujeme si právo na jakékoli chyby v textech nebo obrázcích, a právo na jakékoli nezbytné změny technických údajů.

## **Vezměte prosím v úvahu:**

1. Jiná bezdrátová zařízení používající stejné frekvenční pásmo mohou snižovat přenosový dosah.
2. Dosah všech bezdrátových zařízení závisí na typu překážek vyskytujících se mezi vysílačem a přijímačem (např. betonová stěna bude rušit signál víc než sádkartonová stěna).

## **V případě problémů zkuste následující:**

1. Vypněte jakékoli jiné bezdrátové zařízení, abyste zjistili, zda je příčinou problému.
2. Přemístěte jakékoli jiné bezdrátové zařízení. Zkraťte vzdálenost mezi vysílačem a přijímacím zařízením a omezte počet překážek (stěny, nábytek apod.) mezi nimi.
3. Zkuste vyjmout a znovu vložit baterie; pokud jsou baterie staré, vyměňte je za nové.

# BEZPEČNOST

- Nečistěte žádnou část tohoto produktu benzenem, ředidlem, ani jinými chemickými rozpouštědly. Pokud je čištění nutné, použijte jemný hadřík.
- Nepokoušejte se tento produkt jakkoli rozebírat nebo upravovat.
- Nikdy neponořujte tento produkt do vody, jinak hrozí nebezpečí jeho poškození.
- Nevystavujte tento produkt působení extrémní síly, otřesů nebo kolísání teploty či vlhkosti.
- Nezasahujte do vnitřních komponent.
- Nepoužívejte vybité baterie.
- Nepoužívejte v tomto produktu různé typy baterií, jako například alkalické, standardní a dobíjecí baterie.
- Pokud chcete tento produkt na delší dobu uskladnit, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k jeho poškození elektrolytem z baterií.
- Nevyhazujte tento produkt do netříděného komunálního odpadu. Odneste jej k ekologické likvidaci do sběrného dvora.
- Nevystavujte hlavní jednotku působení deště a vlhkosti. Přenosový dosah závisí na typu překážek vyskytujících se mezi vysílačem a přijímačem (např. betonová stěna bude rušit signál víc než sádkartonová stěna).
- Namontujte snímač svisle, aby mohla být správně odváděna vlhkost. Umístěte snímač mimo přímé sluneční světlo a zajistěte, aby byl dobře odvětrávaný.
- Hlavní jednotka a snímače by měly ve vzdálenosti alespoň 1,5–2 m od jakýchkoli zdrojů rušení, jako jsou například počítačové monitory nebo televizory.
- Hlavní jednotka nesmí být umístěna v blízkosti kovových okenních rámců.
- Nepoužívejte prosím další elektronické produkty, jako například sluchátka nebo mikrofony, pracující se stejnou frekvencí signálu. Rušení mohou rovněž způsobovat elektronická zařízení vašich sousedů, pracující se stejnou frekvencí signálu (433,92 MHz).

- Umístěte hlavní jednotku na suché místo bez nečistot a prachu. Aby bylo měření teploty přesné, nestavte tento produkt na přímé sluneční světlo a umístěte jej dostatečně daleko od zdrojů tepla nebo větracích otvorů.

## OBSAH BALENÍ

1× Digitální meteorologická stanice      1× Dálkový snímač      1× Uživatelská příručka

## ZDROJ ENERGIE

### INSTALACE HLAVNÍ JEDNOTKY

1. Odstraňte kryt prostoru pro baterie.
2. Vložte 3 baterie AAA tak, aby byla dodržena správná polarita (+ a -).
3. Vytáhněte stojan nebo zavěste jednotku na stěnu.

### INSTALACE SNÍMAČE

1. Odstraňte kryt prostoru pro baterie a pomocí přepínače kanálů vyberte kanál (1, 2, 3).
2. Vložte 2 baterie AA tak, aby byla dodržena správná polarita (+ a -).

### Počáteční nastavení

1. Nejprve vložte baterie do hlavní jednotky a pak ihned vložte baterie do dálkového snímače.
2. Po zapnutí napájení se na LCD displeji zobrazí na 3 sekundy všechny indikátory a současně začne vnitřní snímač teploty a vlhkosti detekovat vnitřní teplotu a vlhkost. Následně se spustí na dobu max. 3 minut příjem signálu venkovních snímačů.

# VLASTNOSTI

- Ikona předpovědi počasí (Slunečno, Částečně oblačno, Oblačno, Déšť, Sněžení)
- Zobrazení vnitřní teploty a vlhkosti s indikátorem trendu
- Zobrazení venkovní teploty a vlhkosti s indikátorem trendu
- Digitální čas, datum a den v týdnu
- Indikace úrovně pohody (2 úrovně)
- Indikátor venkovní kluzké vozovky (výstraha před náledím)
- Výstraha před nebezpečím tvorby plísni
- Max./min. paměťové záznamy (24 h)
- Funkce budíku a opakovaného buzení
- Rozsah vnitřní teploty:  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Rozsah venkovní teploty:  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Rozsah vnitřní a venkovní vlhkosti: 1% až 99% RH
- Volitelný formát času 12/24 hodin
- Volitelné zobrazení teploty ve  $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$
- Umístění na stůl
- Indikátory vybitých baterií (pro hlavní jednotku a venkovní snímač)
- LCD displej s krátkodobým bílým podsvícením
- Den v týdnu v 13 jazycích
- Podpora až 3 snímačů
- Funkce automatického cyklického zobrazení naměřených údajů všech tří venkovních snímačů
- 1 snímač součástí příslušenství (SWS TH26-27-42-46-47)
- Přenos mezi hlavní jednotkou a snímačem až do vzdálenosti 80 m (v otevřeném prostoru)
- Přenosová frekvence snímače: 433,92 MHz

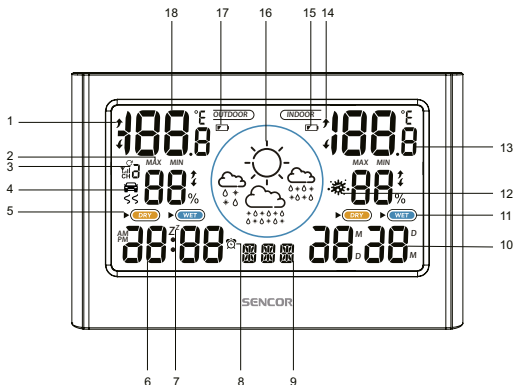
- Napájení stanice: 3× 1,5V baterie typu AAA (není součástí příslušenství)
- Napájení snímače: 2× 1,5V baterie typu AA (není součástí příslušenství)
- Rozměry hlavní jednotky: (š/v/h) 137 × 22 × 90 mm
- Hmotnost hlavní jednotky: 144 g

## ZAPNUTÍ NAPÁJENÍ A RESETOVÁNÍ

Po zapnutí se na LCD displeji zobrazí na 3 sekundy všechny symboly a pak se displej přepne do standardního režimu zobrazení, zobrazí se datum a čas, proběhne detekce vnitřní teploty a vlhkosti, a pak se automaticky na 3 minuty spustí režim příjmu signálu RF venkovní teploty a vlhkosti.

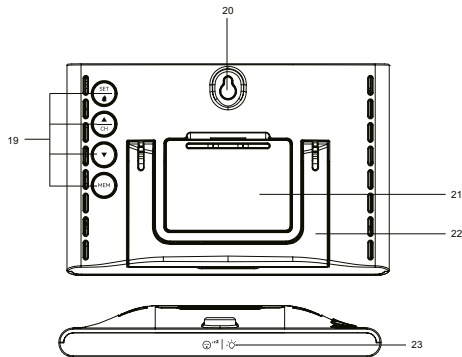
# POPIS

## Hlavní jednotka

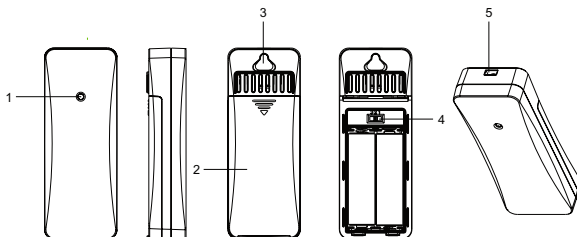


1. Trend pro venkovní kanál
2. Záznam max./min. teploty a vlhkosti
3. Venkovní kanál a cyklické zobrazení 3 kanálů
4. Kluzká venkovní vozovka (výstraha před náledím)
5. Indikátor sucha nebo vlhka (snímač)
6. Čas
7. Opakované buzení
8. Budík
9. Den v týdnu
10. Den/Měsíc

11. Indikátor sucha nebo vlhka (vnitřní)
12. Výstraha před plísněmi (vnitřní)
13. Teplota a vlhkost (vnitřní)
14. Trend pro vnitřní teplotu a vlhkost
15. Indikátor vybitých baterií (hlavní jednotka)
16. Předpověď počasí
17. Indikátor vybitých baterií (snímač)
18. Venkovní teplota a vlhkost



19. Tlačítka: SET/ALARM (Nastavení/Budík); +/CH (+/Kanál); -; MEM (Paměť)
20. Otvor pro zavěšení
21. Kryt prostoru pro baterie
22. Stojan
23. Tlačítko: SNOOZE/LIGHT (Opakované buzení / Světlo)



## SNÍMAČ

1. LED indikátor
2. Kryt prostoru pro baterie
3. Otvor pro zavěšení
4. Přepínač kanálů
5. Otvor pro zavěšení na šňůru

Aby bylo měření přesné, udržujte prosím hlavní jednotku v dostatečné vzdálenosti od jakýchkoli zdrojů tepla nebo chladu, a zajistěte, aby byl rovněž venkovní snímač chráněn před přímým slunečním světlem, deštěm nebo teplem, například v důsledku jeho montáže na teplou stěnu nebo do její blízkosti.

# FUNKCE TLAČÍTEK



- Ve standardním režimu stiskněte toto tlačítko a 3 sekundy jej podržte pro otevření nastavení času.
- Ve standardním režimu stiskněte toto tlačítko pro kontrolu budíku. V režimu kontroly budíku (zobrazení ALM) stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko SET/ALARM pro otevření nastavení budíku.
- Během nastavování stiskněte toto tlačítko pro potvrzení a pokračování na další nastavení



- Ve standardním režimu stiskněte tlačítko [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] pro přepnutí na zobrazení různých kanálů
- Ve standardním režimu stiskněte a podržte tlačítko [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] pro smazání ID všech kanálů a novou registraci pro příjem
- Během nastavování času a budíku stiskněte tlačítko [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] pro zvýšení o 1, a stiskněte jej a podržte pro zvyšování rychlostí 8 kroků za sekundu



- Během nastavování času a budíku stiskněte tlačítko [  $\blacktriangledown$  ] pro snížení o 1, a stiskněte jej a podržte pro snižování rychlostí 8 kroků za sekundu



- Ve standardním režimu stiskněte tlačítko [ **MEM** ] pro zobrazení hodnot maximální/minimální teploty a vlhkosti během 24 hodin
- Po zobrazení maximálních a minimálních hodnot stiskněte a podržte tlačítko [ **MEM** ] po dobu 3 sekund pro současné smazání maximálních a minimálních hodnot teploty a vlhkosti v paměti



- Když zvoní budík, stiskněte tlačítko [  |  ] pro aktivaci opakovaného buzení, nebo jakékoli jiné tlačítko pro zastavení budíku
- Při nastavování času a budíku stiskněte tlačítko [  |  ] pro uložení a ukončení nastavování
- Ve standardním režimu stiskněte tlačítko [  |  ] pro zvýšení podsvícení po dobu 8 sekund

# NASTAVENÍ ČASU

Ve standardním režimu stiskněte tlačítko [  ] a podržte jej 3 sekundy pro otevření nastavení času

Položka nastavení bude blikat s frekvencí 1 Hz. Krátkým stisknutím tlačítka [  ] potvrďte položky nastavení.

## Pořadí nastavování:

Tón tlačítek ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto; výchozí je OFF) → Rok → DM/MD → Měsíc → Den → Jazyk → 12/24 hodin → Hodin → Minut → Jednotka teploty °C/°F (Celsia/Fahrenheita) → ukončit

jednotka °C/°F (Celsia/Fahrenheita) → ukončit

Výchozí je formát 24 hodin, °C (Celsia), D/M, Angličtina

**Pořadí 13 jazyků:** Angličtina (ENG) – Francouzština (FRE) – Španělština (SPA) – Italtina (ITA) – Norština (NOR) – Švédština (SWE) – Polština (POL) – Finština (FIN) – Čeština (CZE) – Holandština (DUT) – Dánština (DAN) – Ukrajínština (UKR) – Němčina (GER)

V režimu nastavení času, když položka nastavení bliká s frekvencí 1 Hz, krátce stiskněte tlačítko [  ] pro zvýšení o 1, nebo stiskněte a podržte tlačítko [  ] pro rychlé zvyšování rychlostí 8 kroků/sekundu.

V režimu nastavení času, když položka nastavení bliká s frekvencí 1 Hz, krátce stiskněte tlačítko [  ] pro snížení o 1, nebo stiskněte a podržte tlačítko [  ] pro rychlé snižování rychlostí 8 kroků/sekundu.

Pokud v režimu nastavení času nestisknete během 1 minuty žádné tlačítko nebo pokud během nastavování stisknete tlačítko [  ] |  ], hodnota aktuálního nastavení se uloží a nastavování času se ukončí.

# 13 JAZYKŮ PRO ZOBRAZENÍ DNŮ V TÝDNU

| Jazyk         | Zkratka | PONDĚLÍ | ÚTERÝ | STŘEDA | ČTVRTEK | PÁTEK | SOBOTA | NEDĚLE |
|---------------|---------|---------|-------|--------|---------|-------|--------|--------|
| Angličtina    | ENG     | MON     | TUE   | WED    | THU     | FRI   | SAT    | SUN    |
| Čeština       | CZE     | PON     | UTE   | STR    | CTV     | PAT   | SOB    | NED    |
| Švédština     | SWE     | MAN     | TIS   | ONS    | TOR     | FRE   | LOR    | SON    |
| Norština      | NOR     | MAN     | TIR   | ONS    | TOR     | FRE   | LOR    | SON    |
| Finština      | FIN     | MAN     | TII   | KES    | TOR     | PER   | LAU    | SUN    |
| Němčina       | GER     | MON     | DIE   | MIT    | DON     | FRE   | SAM    | SON    |
| Polština      | POL     | PON     | WTO   | SRO    | CZW     | PIA   | SOB    | NIE    |
| Francouzština | FRE     | LUN     | MAR   | MER    | JEU     | VEN   | SAM    | DIM    |
| Španělština   | SPA     | LUN     | MAR   | MIE    | JUE     | VIE   | SAB    | DOM    |
| Italština     | ITA     | LUN     | MAR   | MER    | GIO     | VEN   | SAB    | DOM    |
| Holandština   | DUT     | MAA     | DIN   | WOE    | DON     | VRI   | ZAT    | ZON    |
| Dánština      | DAN     | MAN     | TIR   | ONS    | TOR     | FRE   | LOR    | SON    |
| Ukrajiniština | UKR     | PND     | VIV   | SER    | CHT     | PTN   | SUB    | NDL    |

## PODSVÍČENÍ

Stiskněte tlačítko „ z z |  -“ pro zapnutí podsvícení na 8 sekund

## FUNKCE BUDÍKU A OPAKOVANÉHO BUZENÍ

Pro kontrolu budíku stiskněte jednou tlačítko [  ].

Pokud neprovedete během 5 sekund žádnou operaci, obnoví se režim zobrazení času.

V režimu budíku stiskněte tlačítko [  ] a 3 sekundy jej podržte pro otevření režimu nastavení času budíku.

Stisknutím tlačítka [  ] proved'te nastavení v následujícím pořadí:

**Budík ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto) → Hodiny → Minuty → Čas opakovaného buzení → Ukončit**

Výchozí nastavení budíku je OFF (Vypnuto)

Rozsah času opakovaného buzení: 5 min – 60 min

Stisknutím tlačítek [  ] a [  ] upravte hodnotu.

Dalším stisknutím tlačítka [  ] (nebo neprovedením žádné operace po dobu 20 sekund) dokončete nastavení.

### Poznámka:

Když je budík zapnutý, zobrazí se symbol .

Když je budík zakázaný, symbol  se nezobrazí.

## REŽIM BUDÍKU

Doba budíku: 2 minuty

Perioda budíku: 0–10 sekund: Jedno pípnutí za sekundu

10–20 sekund: Dvě pípnutí za sekundu

21–30 sekund: Tři pípnutí za sekundu

31–120 sekund nepřetržitě pípání

Když budík zvoní, stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT pro aktivaci opakovaného buzení. Neexistuje žádné omezení počtu spuštění opakovaného buzení. Pro zastavení budíku stiskněte jakékoli jiné tlačítko.

## VNITŘNÍ/VENKOVNÍ TEPLOTA A VLHKOST

### 1. Rozsah

Rozsah vnitřní teploty:  $-9,9\text{ }^{\circ}\text{C}$  –  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Rozsah venkovní teploty:  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  –  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$

Při překročení rozsahu se zobrazí LL.L a HH.H

Rozsah detekce vnitřní/venkovní vlhkosti: 1 % až 99 %;

při hodnotě vyšší než 99 % se zobrazí 99 %; při hodnotě nižší než 1 % se zobrazí 1 %

### 2. Trendy:

Ikona trendů se nezobrazí ihned po zapnutí.

Trend  se zobrazí, když se teplota ve srovnání s posledními údaji zvýší o  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ , nebo se zvýší o  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$  za 1 hodinu;

Trend  se zobrazí, když se hodnota vlhkosti zvýší ve srovnání s posledními údaji o 5 %, nebo když se zvýší o 5 % za 1 hodinu; totéž platí i opačně pro trendy snížení. když je zvýšení/snížení menší než  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo 5 % za 1 hodinu, ikona trendu se nezobrazí

### 3. Indikátor pohody

| Zobrazení                                                                         | Hodnota vlhkosti |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | nižší než 40 %   |
|  | vyšší než 70 %   |

### 4. Výstraha před vnitřními plísněmi

Ikona výstrahy před plísněmi  se zobrazí, když je vnitřní vlhkost vyšší než 70 %

### 5. Výstraha před venkovním náledím

Ikona výstrahy před náledím  se zobrazí, když je venkovní vlhkost vyšší než 85 %

## PAMĚŤOVÉ ZÁZNAMY

1. Stiskněte tlačítko „“ poprvé pro zobrazení maximální teploty a vlhkosti; hodnota bude zobrazena 5 sekund.
2. Stiskněte tlačítko „“ podruhé pro zobrazení minimální teploty a vlhkosti; hodnota bude zobrazena 5 sekund.
1. Stiskněte tlačítko „“ potřetí pro návrat do standardního režimu.

2. Záznam max./min. hodnoty se smaže každý den v čase 0:00.

3. Když je zobrazena max. nebo min. hodnota, stiskněte a podržte tlačítko pro ruční smazání hodnoty.



## POPIS FUNKCE KANÁLU A SNÍMAČE

Tato meteorologická stanice podporuje připojení max. 3 snímačů.

Odstraňte kryt baterie na snímači a posunutím přepínače CH (Kanál) na CH1/CH2/CH3 zajistíte, aby měl každý snímač přiřazeno odlišné číslo KANÁLU.

**Poznámka: Pro přesnější předpověď počasí doporučujeme umístit snímač CH1 do venkovního prostředí a další snímače na požadované místo.**

Ve standardním režimu stiskněte tlačítko pro kontrolu venkovní teploty a vlhkosti kanálu 1/2/3. Po přepnutí do režimu cyklického zobrazení se budou na displeji automaticky cyklicky zobrazovat údaje 3 snímačů. Pokud chcete resetovat všechny údaje snímačů, stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko pro nové připojení k snímačům.

## SIGNÁL RF – VENKOVNÍ TEPLOTA A VLHKOST

Po zapnutí napájení a zapnutí nebo resetování hlavní jednotky se v případě, že se na všech třech kanálech během 3minutové doby příjmu přijme signál, příjem okamžitě ukončí. Pokud stále existuje jeden kanál, který není úspěšně přijímán, bude symbol příjmu signálu RF stále blikat. Během dlouhodobého příjmu bude symbol signálu RF „“ blikat s frekvencí 1 Hz. Po úspěšném příjmu signálu RF bude symbol „“ svítit

Pokud přijímač během 3 minut přijme pouze 1 nebo 2 kanály, přestane se kanál bez

přijmu signálu automaticky otevírat pro budoucí příjem a budou přijímány pouze kanály, které byly spárovány a zaregistrovány. Tento stav bude trvat tak dlouho, dokud neprovedete opětovné zapnutí, resetování nebo ruční vynucení párování pro příjem všech kanálů.

## **POZNÁMKY:**

1. Hlavní jednotka a vysílač by měly být ve vzdálenosti alespoň 1,5–2 metry od jakýchkoli zdrojů rušení, jako například počítačových monitorů nebo televizorů.
2. Hlavní jednotka nesmí být umístěna v blízkosti kovových okenních rámců.
3. Nepoužívejte prosím další elektronické produkty, jako například sluchátka nebo reproduktory, pracující na stejné frekvenci signálu.
4. Rušení mohou rovněž způsobovat elektronická zařízení vašich sousedů používající stejnou frekvenci signálu.
5. Frekvence: 433,92 MHz
6. Vzdálenost pro příjem signálu: 80 metrů
7. Pro optimální odesílání a příjem signálu hlavní jednotkou prosím umístěte snímač svisle

## **Opětovná synchronizace zařízení**

Když se hodnoty teploty a vlhkosti venkovních snímačů na hlavní jednotce nezobrazují, zkuste prosím tato zařízení znovu synchronizovat. Nejprve se ujistěte, že je hlavní jednotka zapnutá a pak vložte baterie do snímačů – blikající červený indikátor na snímači signalizuje odesílání signálu do hlavní jednotky.

# PŘEDPOVĚĎ POČASÍ

| IKONA<br>POČASÍ |  |  |  |  |  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Popis           | Slunečno                                                                          | Částečně oblačno                                                                  | Oblačno                                                                           | Děšť                                                                              | Sněžení                                                                           |

Předpověď počasí na 12 hodin dopředu: Slunečno, Částečně oblačno, Oblačno, Děšť, Sněžení

Zobrazení ikon počasí je založeno na hodinovém výpočtu vnitřní/venkovní teploty a vlhkosti. Tato meteorologická stanice předpovídá povětrnostní podmínky na dalších 12 hodin s přesností 70–75 %. Dálkový snímač by měl být umístěn ve venkovním prostředí, abyste získali přesné venkovní údaje. Jinak bude ovlivněna přesnost předpovědi počasí.

Výchozí zobrazení počasí je Částečně oblačno; hlavní jednotka zkalibruje hlášení o počasí za 1–2 týdny na základě změn údajů teploty a vlhkosti.

Dálkový snímač by měl být umístěn ve venkovním prostředí, abyste získali přesné venkovní údaje a nebyla ovlivněna přesnost předpovědi počasí.

## Indikátor vybitých baterií

Pokud je napětí baterií hlavní jednotky nižší než 3,6 V nebo pokud je napětí baterií dálkového snímače nižší než 2,5 V, zobrazí se na LCD displeji indikátor vybitých baterií.

Aby nedošlo k vybití a zkorodování baterií a následnému poškození jednotek, vyměňte prosím v případě rozsvícení indikátoru vybitých baterií včas baterie.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nečistěte žádnou část tohoto produktu benzenem, ředidlem, ani jinými chemickými rozpouštědly. Pokud je to nutné, očistěte jej jemným hadříkem.
- Nikdy neponořujte tento produkt do vody. Došlo by k poškození produktu.
- Nevystavujte tento produkt působení extrémní síly, otřesů nebo kolísání teploty či vlhkosti.
- Nepoškozujte vnitřní komponenty.
- Nekombinujte staré baterie s novými nebo baterie různých typů.
- Nekombinujte v tomto produktu alkalické, standardní a dobíjecí baterie.
- Pokud nebudete tento produkt delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Nevyhazujte tento produkt do netříděného komunálního odpadu. Takový odpad je nutno zlikvidovat samostatně, speciálním způsobem.

# POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Odneste obalový materiál do sběrného dvora k likvidaci.

## LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktu, příslušenství nebo obalu znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech EU nebo v jiných evropských zemích můžete vrátit při zakoupení ekvivalentního nového produktu starý produkt místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr. Za nesprávnou likvidaci tohoto typu odpadu vám může být ze zákona udělena pokuta.

### **Pro firmy v zemích Evropské unie**

Pokud chcete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace u vašeho prodejce nebo dodavatele.

### **Likvidace v zemích mimo Evropskou unii**

Požádejte o informace týkající se správné likvidace tohoto produktu místní úřady nebo vašeho prodejce.



Tento produkt vyhovuje požadavkům EU.

FAST ČR, a. s. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu SWS 2600 vyhovuje Směrnici 2014/53/EU. Kompletní verzi prohlášení EU o shodě najdete na webové stránce: [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění, a vyhrazujeme si právo provádět takové změny.

Originální verze je česká.

Výrobce: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Autorizovaná servisní střediska: Podrobné informace o autorizovaných servisních střediscích najdete na adrese [www.sencor.com](http://www.sencor.com).

# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamčního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### **Záruka se nevztahuje zejména na:**

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálů, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

**Výrobce:**

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Česká republika  
info@sencor.com

**Servisní střediska:**

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, Česká republika, tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na **[www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)**.

E-mail: servis.praha@fastcr.cz

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

Ďakujeme vám za kúpu tejto meteorologickej stanice. Bola navrhnutá a zostavená pomocou inovatívnych komponentov a techník umožňujúcich perfektné zobrazenie informácií. Tento prístroj je takisto vybavený vonkajším snímačom.

Pred použitím tohto produktu si, prosím, prečítajte celý návod na obsluhu a uschovajte ho na neskoršie použitie. Vyhradzujeme si právo na akékoľvek chyby v textoch alebo obrázkoch, a právo na akékoľvek nevyhnutné zmeny technických údajov.

### **Vezmite, prosím, do úvahy:**

1. Iné bezdrôtové zariadenia používajúce rovnaké frekvenčné pásmo môžu znižovať prenosový dosah.
2. Dosah všetkých bezdrôtových zariadení závisí od typu prekážok vyskytujúcich sa medzi vysielačom a prijímačom (napr. betónová stena bude rušiť signál viac než sadrokartónová stena).

### **V prípade problémov skúste nasledujúce:**

1. Vypnite akékoľvek iné bezdrôtové zariadenie, aby ste zistili, či je príčinou problému.
2. Premiestnite akékoľvek iné bezdrôtové zariadenie. Skráťte vzdialenosť medzi vysielačom a prijímačom zariadením a obmedzte počet prekážok (steny, nábytok a pod.) medzi nimi.
3. Skúste vybrať a znovu vložiť batérie; ak sú batérie staré, vymeňte ich za nové.

# BEZPEČNOSŤ

- Nečistite žiadnu časť tohto produktu benzénom, riedidlom, ani inými chemickými rozpúšťadlami. Ak je čistenie nutné, použite jemnú handričku.
- Nepokúšajte sa tento produkt akokoľvek rozoberať alebo upravovať.
- Nikdy neponárajte tento produkt do vody, inak hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia.
- Nevystavujte tento produkt pôsobeniu extrémnej sily, otrasov alebo kolísaniu teploty či vlhkosti.
- Nezasahujte do vnútorných komponentov.
- Nepoužívajte vybité batérie.
- Nepoužívajte v tomto produkte rôzne typy batérií, ako napríklad alkalické, štandardné a dobíjacie batérie.
- Ak chcete tento produkt na dlhší čas uskladniť, vyberte z neho batérie, aby nedošlo k jeho poškodeniu elektrolytom z batérií.
- Nevyhadzujte tento produkt do netriedeného komunálneho odpadu. Odneste ho na ekologickú likvidáciu do zberného dvora.
- Nevystavujte hlavnú jednotku pôsobeniu dažďa a vlhkosti. Prenosový dosah závisí od typu prekážok vyskytujúcich sa medzi vysielateľom a prijímačom (napr. betónová stena bude rušiť signál viac než sadrokartónová stena).
- Namontujte snímač zvislo, aby sa mohla správne odvádzať vlhkosť. Umiestnite snímač mimo priameho slnečného svetla a zaistite, aby sa dobre odvetrával.
- Hlavná jednotka a snímače by mali vo vzdialenosti aspoň 1,5 – 2 m od akýchkoľvek zdrojov rušenia, ako sú napríklad počítačové monitory alebo televízory.
- Hlavná jednotka nesmie byť umiestnená v blízkosti kovových okenných rámov.
- Nepoužívajte, prosím, ďalšie elektronické produkty, ako napríklad slúchadlá alebo mikrofóny, pracujúce s rovnakou frekvenciou signálu. Rušenie môžu tiež spôsobovať elektronické zariadenia vašich susedov, pracujúce s rovnakou frekvenciou signálu (433,92 MHz).

- Umiestnite hlavnú jednotku na suché miesto bez nečistôt a prachu. Aby bolo meranie teploty presné, nestavte tento produkt na priame slnečné svetlo a umiestnite ho dostatočne ďaleko od zdrojov tepla alebo vetracích otvorov.

## OBSAH BALENIA

1× Digitálna meteorologická stanica    1× Diaľkový snímač    1× Používateľská príručka

## ZDROJ ENERGIE

### INŠTALÁCIA HLAVNEJ JEDNOTKY

1. Odstráňte kryt priestoru na batérie.
2. Vložte 3 batérie AAA tak, aby bola dodržaná správna polarita (+ a –).
3. Vytiahnite stojan alebo zaveste jednotku na stenu.

### INŠTALÁCIA SNÍMAČA

1. Odstráňte kryt priestoru na batérie a pomocou prepínača kanálov vyberte kanál (1, 2, 3).
2. Vložte 2 batérie AA tak, aby bola dodržaná správna polarita (+ a –).

### Počiatkové nastavenie

1. Najprv vložte batérie do hlavnej jednotky a potom ihneď vložte batérie do diaľkového snímača.
2. Po zapnutí napájania sa na LCD displeji zobrazia na 3 sekundy všetky indikátory a súčasne začne vnútorný snímač teploty a vlhkosti detegovať vnútornú teplotu a vlhkosť. Následne sa spustí na max. 3 minúty príjem signálu vonkajších snímačov.

# VLASTNOSTI

- Ikona predpovede počasia (Slnéčno, Čiastočne oblačno, Oblačno, Dážď, Sneženie)
- Zobrazenie vnútornej teploty a vlhkosti s indikátorom trendu
- Zobrazenie vonkajšej teploty a vlhkosti s indikátorom trendu
- Digitálny čas, dátum a deň v týždni
- Indikácia úrovne pohody (2 úrovne)
- Indikátor vonkajšej klzkej vozovky (výstraha pred poľadovicou)
- Výstraha pred nebezpečenstvom tvorby plesní
- Max./min. pamäťové záznamy (24 h)
- Funkcia budíka a opakovaného budenia
- Rozsah vnútornej teploty: -10 °C až +50 °C
- Rozsah vonkajšej teploty: -40 °C až +60 °C
- Rozsah vnútornej a vonkajšej vlhkosti: 1 % až 99 % RH
- Voliteľný formát času 12/24 hodín
- Voliteľné zobrazenie teploty v °C/°F
- Umiestnenie na stôl
- Indikátory vybitých batérií (pre hlavnú jednotku a vonkajší snímač)
- LCD displej s krátkodobým bielym podsvietením
- Deň v týždni v 13 jazykoch
- Podpora až 3 snímačov
- Funkcia automatického cyklického zobrazenia nameraných údajov všetkých troch vonkajších snímačov
- 1 snímač súčasťou príslušenstva (SWS TH26-27-42-46-47)
- Prenos medzi hlavnou jednotkou a snímačom až do vzdialenosti 80 m (v otvorenom priestore)

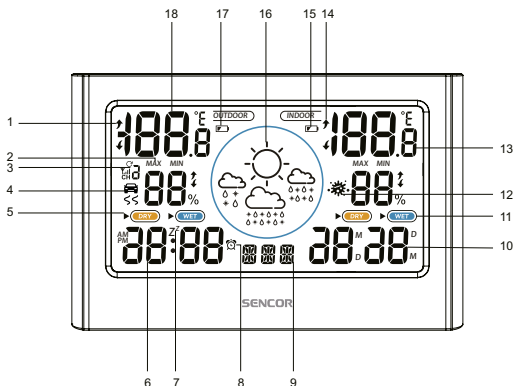
- Prenosová frekvencia snímača: 433,92 MHz
- Napájania stanica: 3× 1,5 V batéria typu AAA (nie je súčasťou príslušenstva)
- Napájanie snímača: 2× 1,5 V batéria typu AA (nie je súčasťou príslušenstva)
- Rozmery hlavnej jednotky: (š/v/h) 137 × 22 × 90 mm
- Hmotnosť hlavnej jednotky: 144 g

## ZAPNUTIE NAPÁJANIA A RESETOVANIA

Po zapnutí sa na LCD displeji zobrazia na 3 sekundy všetky symboly a potom sa displej prepne do štandardného režimu zobrazenia, zobrazí sa dátum a čas, prebehne detekcia vnútornej teploty a vlhkosti, a potom sa automaticky na 3 minúty spustí režim príjmu signálu RF vonkajšej teploty a vlhkosti.

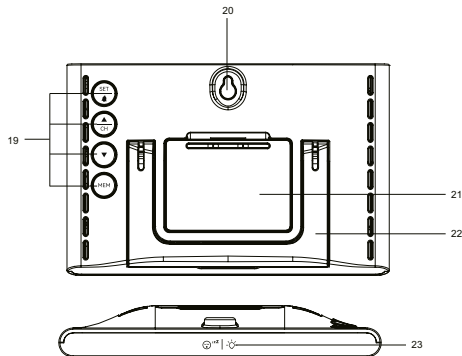
# OPIS

## Hlavná jednotka

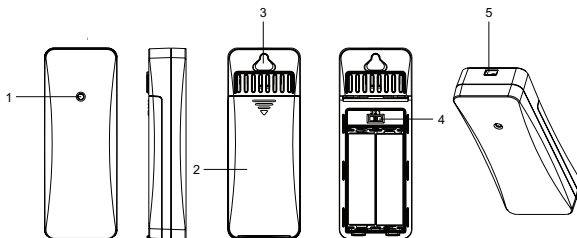


1. Trend pre vonkajší kanál
2. Záznam max./min. teploty a vlhkosti
3. Vonkajší kanál a cyklické zobrazenie 3 kanálov
4. Klzka vonkajšia vozovka (výstraha pred poľadovicou)
5. Indikátor sucha alebo vlhka (snímač)
6. Čas
7. Opakované budenie
8. Budík
9. Deň v týždni
10. Deň/Mesiac

11. Indikátor sucha alebo vlhka (vnútorný)
12. Výstraha pred plesňami (vnútorná)
13. Teplota a vlhkosť (vnútorná)
14. Trend pre vnútornú teplotu a vlhkosť
15. Indikátor vybitých batérií (hlavná jednotka)
16. Predpoveď počasia
17. Indikátor vybitých batérií (snímač)
18. Vonkajšia teplota a vlhkosť



19. Tlačidlá: SET/ALARM (Nastavenie/Budík); +/-CH (+/Kanál); -; MEM (Pamäť)
20. Otvor na zavesenie
21. Kryt priestoru na batérie
22. Stojan
23. Tlačidlo: SNOOZE/LIGHT (Opakované budenie / Svetlo)



## SNÍMAČ

1. LED indikátor
2. Kryt priestoru na batérie
3. Otvor na zavesenie
4. Prepínač kanálov
5. Otvor na zavesenie na šnúru

Aby bolo meranie presné, udržiajte, prosím, hlavnú jednotku v dostatočnej vzdialenosti od akýchkoľvek zdrojov tepla alebo chladu, a zaistite, aby bol aj vonkajší snímač chránený pred priamym slnečným svetlom, dažďom alebo teplom, napríklad v dôsledku jeho montáže na teplú stenu alebo do jej blízkosti.

# FUNKCIE TLAČIDIEL



- V štandardnom režime stlačte toto tlačidlo a 3 sekundy ho podržte na otvorenie nastavenia času.
- V štandardnom režime stlačte toto tlačidlo na kontrolu budíka. V režime kontroly budíka (zobrazenie ALM) stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo SET/ALARM na otvorenie nastavenia budíka.
- Počas nastavovania stlačte toto tlačidlo na potvrdenie a pokračovanie na ďalšie nastavenie



- V štandardnom režime stlačte tlačidlo [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] na prepnutie na zobrazenie rôznych kanálov
- V štandardnom režime stlačte a podržte tlačidlo [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] na zmazanie ID všetkých kanálov a novú registráciu pre príjem
- Počas nastavovania času a budíka stlačte tlačidlo [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] na zvýšenie o 1, a stlačte ho a podržte na zvyšovanie rýchlostí 8 krokov za sekundu



- Počas nastavovania času a budíka stlačte tlačidlo [  $\blacktriangledown$  ] na zníženie o 1, a stlačte ho a podržte na znižovanie rýchlostí 8 krokov za sekundu



- V štandardnom režime stlačte tlačidlo [ **MEM** ] na zobrazenie hodnôt maximálnej/minimálnej teploty a vlhkosti počas 24 hodín
- Po zobrazení maximálnych a minimálnych hodnôt stlačte a podržte tlačidlo [ **MEM** ] počas 3 sekúnd na súčasné zmazanie maximálnych a minimálnych hodnôt teploty a vlhkosti v pamäti



- Keď zvoní budík, stlačte tlačidlo [  |  ] na aktiváciu opakovaného budenia, alebo akékoľvek iné tlačidlo na zastavenie budíka
- Pri nastavovaní času a budíka stlačte tlačidlo [  |  ] na uloženie a ukončenie nastavovania
- V štandardnom režime stlačte tlačidlo [  |  ] na zvýšenie podsvietenia počas 8 sekúnd

# NASTAVENIE ČASU

V štandardnom režime stlačte tlačidlo [  ] a podržte ho 3 sekundy na otvorenie nastavenia času

Položka nastavenia bude blikať s frekvenciou 1 Hz. Krátkym stlačením tlačidla [  ] potvrdíte položky nastavenia.

## Poradie nastavovania:

Tón tlačidiel ON/OFF (Zapnuté/Vypnuté; východiskové je OFF) → Rok → DM/MD → Mesiac → Deň → Jazyk → 12/24 hodín → Hodín → Minút → Jednotka teploty °C/°F (Celzia/Fahrenheita) → ukončiť

jednotka °C/°F (Celzia/Fahrenheita) → ukončiť

Východiskový je formát 24 hodín, °C (Celzia), D/M, Angličtina

**Poradie 13 jazykov:** Angličtina (ENG) – Francúzština (FRE) – Španielčina (SPA) – Taliančina (ITA) – Nórcina (NOR) – Švédčina (SWE) – Poľština (POL) – Fínčina (FIN) – Čeština (CZE) – Holandčina (DUT) – Dánčina (DAN) – Ukrajínčina (UKR) – Nemčina (GER)

V režime nastavenia času, keď položka nastavenia bliká s frekvenciou 1 Hz, krátko stlačte tlačidlo [  ] na zvýšenie o 1, alebo stlačte a podržte tlačidlo [  ] na rýchle zvyšovanie rýchlostí 8 krokov/sekundu.

V režime nastavenia času, keď položka nastavenia bliká s frekvenciou 1 Hz, krátko stlačte tlačidlo [  ] na zníženie o 1, alebo stlačte a podržte tlačidlo [  ] na rýchle znižovanie rýchlostí 8 krokov/sekundu.

Ak v režime nastavenia času nestlačíte počas 1 minúty žiadne tlačidlo alebo ak počas nastavovania stlačíte tlačidlo [  ], hodnota aktuálneho nastavenia sa uloží a nastavovanie času sa ukončí.

# 13 JAZYKOV NA ZOBRAZENIE DNÍ V TÝŽDNI

| Jazyk        | Skratka | PONDELOK | UTOROK | STREDA | ŠTVRTOK | PIATOK | SOBOTA | NEDEĽA |
|--------------|---------|----------|--------|--------|---------|--------|--------|--------|
| Angličtina   | ENG     | MON      | TUE    | WED    | THU     | FRI    | SAT    | SUN    |
| Čeština      | CZE     | PON      | UTE    | STR    | CTV     | PAT    | SOB    | NED    |
| Švédčina     | SWE     | MAN      | TIS    | ONS    | TOR     | FRE    | LOR    | SON    |
| Nórčina      | NOR     | MAN      | TIR    | ONS    | TOR     | FRE    | LOR    | SON    |
| Fínčina      | FIN     | MAN      | TII    | KES    | TOR     | PER    | LAU    | SUN    |
| Nemčina      | GER     | MON      | DIE    | MIT    | DON     | FRE    | SAM    | SON    |
| Poľština     | POL     | PON      | WTO    | SRO    | CZW     | PIA    | SOB    | NIE    |
| Francúzština | FRE     | LUN      | MAR    | MER    | JEU     | VEN    | SAM    | DIM    |
| Španielčina  | SPA     | LUN      | MAR    | MIE    | JUE     | VIE    | SAB    | DOM    |
| Taliančina   | ITA     | LUN      | MAR    | MER    | GIO     | VEN    | SAB    | DOM    |
| Holandčina   | DUT     | MAA      | DIN    | WOE    | DON     | VRI    | ZAT    | ZON    |
| Dánčina      | DAN     | MAN      | TIR    | ONS    | TOR     | FRE    | LOR    | SON    |
| Ukrajnčina   | UKR     | PND      | VIV    | SER    | CHT     | PTN    | SUB    | NDL    |

## PODSVIETENIE

Stlačte tlačidlo „“ |  “ na zapnutie podsvietenia na 8 sekúnd

## FUNKCIA BUDÍKA A OPAKOVANÉHO BUDENIA

Na kontrolu budíka stlačte raz tlačidlo [  ].

Ak nevykonáte počas 5 sekúnd žiadnu operáciu, obnoví sa režim zobrazenia času.

V režime budíka stlačte tlačidlo [  ] a 3 sekundy ho podržte na otvorenie režimu nastavenia času budíka.

Stlačením tlačidla [  ] vykonajte nastavenie v nasledujúcom poradí:

**Budík ON/OFF (Zapnuté/Vypnuté) → Hodiny → Minúty → Čas opakovaného budenia → Ukončiť**

Východiskové nastavenie budíka je OFF (Vypnuté)

Rozsah času opakovaného budenia: 5 min – 60 min

Stlačením tlačidiel [  ] a [  ] upravte hodnotu.

Ďalším stlačením tlačidla [  ] (alebo nevykonaním žiadnej operácie počas 20 sekúnd) dokončíte nastavenie.

### Poznámka:

Keď je budík zapnutý, zobrazí sa symbol .

Keď je budík zakázaný, symbol  sa nezobrazí.

## REŽIM BUDÍKA

Čas budíka: 2 minúty

Periódá budíka: 0 – 10 sekúnd: Jedno pípnutie za sekundu

10 – 20 sekúnd: Dve pípnutia za sekundu

21 – 30 sekúnd: Tri pípnutia za sekundu

31 – 120 sekúnd nepretržité pípánie

Keď budík zvoní, stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT na aktiváciu opakovaného budenia. Neexistuje žiadne obmedzenie počtu spustení opakovaného budenia. Na zastavenie budíka stlačte akékoľvek iné tlačidlo.

## VNÚTORNÁ/VONKAJŠIA TEPLOTA A VLHKOSŤ

### 1. Rozsah

Rozsah vnútornej teploty:  $-9,9\text{ }^{\circ}\text{C}$  –  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Rozsah vonkajšej teploty:  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  –  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$

Pri prekročení rozsahu sa zobrazí LL.L a HH.H

Rozsah detekcie vnútornej/vonkajšej vlhkosti: 1 % až 99 %;

pri hodnote vyššej než 99 % sa zobrazí 99 %; pri hodnote nižšej než 1 % sa zobrazí 1 %

### 2. Trendy:

Ikona trendov sa nezobrazí ihneď po zapnutí.

Trend  sa zobrazí, keď sa teplota v porovnaní s poslednými údajmi zvýši o  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ , alebo sa zvýši o  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$  za 1 hodinu;

Trend  sa zobrazí, keď sa hodnota vlhkosti zvýši v porovnaní s poslednými údajmi o 5 %, alebo keď sa zvýši o 5 % za 1 hodinu; to isté platí aj opačne pre trendy zníženia.

keď je zvýšenie/zníženie menšie než  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$  alebo 5 % za 1 hodinu, ikona trendu sa nezobrazí

### 3. Indikátor pohody

| Zobrazenie                                                                        | Hodnota vlhkosti |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | nižšia než 40 %  |
|  | vyššia než 70 %  |

### 4. Výstraha pred vnútornými plesňami

Ikona výstrahy pred plesňami  sa zobrazí, keď je vnútorná vlhkosť vyššia než 70 %

### 5. Výstraha pred vonkajšou poľadovicou

Ikona výstrahy pred poľadovicou  sa zobrazí, keď je vonkajšia vlhkosť vyššia než 85 %

## PAMÄŤOVÉ ZÁZNAMY

1. Stlačte tlačidlo „“ prvýkrát na zobrazenie maximálnej teploty a vlhkosti; hodnota bude zobrazená 5 sekúnd.
2. Stlačte tlačidlo „“ druhýkrát na zobrazenie minimálnej teploty a vlhkosti; hodnota bude zobrazená 5 sekúnd.



1. Stlačte tlačidlo „“ tretíkrát na návrat do štandardného režimu.
2. Záznam max./min. hodnoty sa zmaže každý deň v čase 0:00.



3. Keď je zobrazená max. alebo min. hodnota, stlačte a podržte tlačidlo na ručné zmazanie hodnoty.

## OPIS FUNKCIE KANÁLU A SNÍMAČA

Táto meteorologická stanica podporuje pripojenie max. 3 snímačov.

Odstráňte kryt batérie na snímači a posunutím prepínača CH (Kanál) na CH1/CH2/CH3 zaistíte, aby mal každý snímač priradené odlišné číslo KANÁLU.

**Poznámka: Pre presnejšiu predpoveď počasia odporúčame umiestniť snímač CH1 do vonkajšieho prostredia a ďalšie snímače na požadované miesto.**

V štandardnom režime stlačte tlačidlo na kontrolu vonkajšej teploty a vlhkosti kanálu 1/2/3. Po prepnutí do režimu cyklického zobrazenia sa budú na displeji automaticky cyklicky zobrazovať údaje 3 snímačov. Ak chcete resetovať všetky údaje snímačov, stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo na nové pripojenie k snímačom.

## SIGNÁL RF – VONKAJŠIA TEPLOTA A VLHKOSŤ

Po zapnutí napájania a zapnutí alebo resetovaní hlavnej jednotky sa v prípade, že sa na všetkých troch kanáloch v priebehu 3-minútového času príjmu prijme signál, príjem okamžite ukončí. Ak stále existuje jeden kanál, ktorý sa úspešne neprijíma, bude symbol príjmu signálu RF stále blikať. Počas dlhodobého príjmu bude symbol signálu RF „“ blikať s frekvenciou 1 Hz. Po úspešnom prijme signálu RF bude symbol „“ svietiť

Ak prijímač počas 3 minút prijme iba 1 alebo 2 kanály, prestane sa kanál bez príjmu signálu automaticky otvárať na budúci príjem a budú sa prijímať iba kanály, ktoré boli spárované a zaregistrované. Tento stav bude trvať tak dlho, kým nevykonáte opätovné zapnutie, resetovanie alebo ručné vynútenie spárovania pre príjem všetkých kanálov.

## **POZNÁMKY:**

1. Hlavná jednotka a vysielač by mali byť vo vzdialenosti aspoň 1,5 – 2 metre od akýchkoľvek zdrojov rušenia, ako napríklad počítačových monitorov alebo televízorov.
2. Hlavná jednotka nesmie byť umiestnená v blízkosti kovových okenných rámov.
3. Nepoužívajte, prosím, ďalšie elektronické produkty, ako napríklad slúchadlá alebo reproduktory, pracujúce na rovnakej frekvencii signálu.
4. Rušenie môžu tiež spôsobovať elektronické zariadenia vašich susedov používajúce rovnakú frekvenciu signálu.
5. Frekvencia: 433,92 MHz
6. Vzdialenosť na príjem signálu: 80 m
7. Na optimálne odosielanie a príjem signálu hlavnou jednotkou, prosím, umiestnite snímač zvislo

## **Opätovná synchronizácia zariadenia**

Keď sa hodnoty teploty a vlhkosti vonkajších snímačov na hlavnej jednotke nezobrazujú, skúste, prosím, tieto zariadenia znovu synchronizovať. Najprv sa uistite, že je hlavná jednotka zapnutá a potom vložte batérie do snímačov – blikajúci červený indikátor na snímači signalizuje odosielanie signálu do hlavnej jednotky.

# PREDPOVEĎ POČASIA

| IKONA<br>POČASIA |  |  |  |  |  |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Popis            | Slniečno                                                                          | Čiastočne<br>oblačno                                                              | Oblačno                                                                           | Dážď                                                                              | Sneženie                                                                          |

Predpoveď počasia na 12 hodín dopredu: Slniečno, Čiastočne oblačno, Oblačno, Dážď, Sneženie

Zobrazenie ikon počasia je založené na hodinovom výpočte vnútornej/vonkajšej teploty a vlhkosti. Táto meteorologická stanica predpovedá poveternostné podmienky na ďalších 12 hodín s presnosťou 70 – 75 %. Diaľkový snímač by mal byť umiestnený vo vonkajšom prostredí, aby ste získali presné vonkajšie údaje. Inak bude ovplyvnená presnosť predpovede počasia.

Východiskové zobrazenie počasia je Čiastočne oblačno; hlavná jednotka skalibruje hlásenie o počasí za 1 – 2 týždne na základe zmien údajov teploty a vlhkosti.

Diaľkový snímač by mal byť umiestnený vo vonkajšom prostredí, aby ste získali presné vonkajšie údaje a nebola ovplyvnená presnosť predpovede počasia.

## Indikátor vybitých batérií

Ak je napätie batérií hlavnej jednotky nižšie než 3,6 V alebo ak je napätie batérií diaľkového snímača nižšie než 2,5 V, zobrazí sa na LCD displeji indikátor vybitých batérií.

Aby nedošlo k vybitiu a skorodovaniu batérií a následnému poškodeniu jednotiek, vymeňte, prosím, v prípade rozsvietenia indikátora vybitých batérií včas batérie.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Nečistite žiadnu časť tohto produktu benzénom, riedidlom, ani inými chemickými rozpúšťadlami. Ak je to nutné, očistite ho jemnou handričkou.
- Nikdy neponárajte tento produkt do vody. Došlo by k poškodeniu produktu.
- Nevystavujte tento produkt pôsobeniu extrémnej sily, otrasov alebo kolísaniu teploty či vlhkosti.
- Nepoškodzujte vnútorné komponenty.
- Nekombinujte staré batérie s novými alebo batérie rôznych typov.
- Nekombinujte v tomto produkte alkalické, štandardné a dobíjacie batérie.
- Ak nebudete tento produkt dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Nevyhadzujte tento produkt do netriedeného komunálneho odpadu. Takýto odpad je nutné zlikvidovať samostatne, špeciálnym spôsobom.

# POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Odnesť obalový materiál do zberného dvora na likvidáciu.

## LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produkte, príslušenstve alebo obale znamená, že sa s produktom nesmie zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch EÚ alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť pri kúpe ekvivalentného nového produktu starý produkt miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor. Za nesprávnu likvidáciu tohto typu odpadu vám môže byť zo zákona udelená pokuta.

### **Pre firmy v krajinách Európskej únie**

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie u vášho predajcu alebo dodávateľa.

### **Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie**

Požiadajte o informácie týkajúce sa správnej likvidácie tohto produktu miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt vyhovuje požiadavkám EÚ.

FAST ČR, a. s., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SWS 2600 vyhovuje Smernici 2014/53/EÚ. Kompletnú verziu vyhlásenia EÚ o zhode nájdete na webovej stránke: [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať takéto zmeny.

Originálna verzia je česká.

Výrobca: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Autorizované servisné strediská: Podrobné informácie o autorizovaných servisných strediskách nájdete na adrese [www.sencor.com](http://www.sencor.com).

# SENCOR®

## SK Záručné podmienky

**Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.**

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### **Záruka sa nevzťahuje na:**

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo inú zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plombu prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

**Adresa výrobce:**

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika  
info@sencor.com

**Distributor:**

FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: +421 249 105 890

**Servisné stredisko:**

FAST PLUS, a.s., Šašovské Podhradie – Píla 214, 965 01 Žiar nad Hronom, tel: +421 249 105 853,  
e-mail: servis@fastplus.sk

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a meteorológiai állomást. Olyan innovatív komponensek és technikák segítségével készült, amelyek lehetővé teszik az információk tökéletes megjelenítését. A készülékhez külső érzékelő is tartozik. A termék használata előtt, kérjük, olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használat céljából. Fenntartjuk a jogot a szövegben vagy képekben felmerülő esetleges hibákra, és a műszaki adatok bármilyen szükséges módosítására.

## **Kérjük, vegye figyelembe:**

1. Más, azonos frekvenciasávot használó vezeték nélküli készülék csökkentheti az átvitel hatótávolságát.
2. Minden vezeték nélküli berendezés hatótávolsága az adó- és a vevőkészülék közti esetleges akadályok típusától függ (pl. a betonfal jobban zavarja a jelet, mint a gipszkarton fal).

## **Probléma esetén próbálja meg az alábbiakat:**

1. Kapcsolja ki a többi vezeték nélküli eszközt, hogy ellenőrizze, ezek okozzák-e a problémát.
2. Helyezze át az esetleges más vezeték nélküli készülékeket. Csökkentse a távolságot az adó- és a vevőkészülék között, és csökkentse az akadályok (falak, bútorok stb.) mennyiségét köztük.
3. Próbálja meg kivenni és visszatenni az elemeket; ha az elemek régiiek, cserélje ki őket.

# BIZTONSÁG

- A termék egyetlen alkatrészét se tisztítsa benzinnel, hígítóval vagy egyéb vegyi oldószerrel. Ha tisztításra van szükség, használjon puha rongyot.
- Semmilyen módon ne próbálja szétszerelni vagy módosítani a terméket.
- Soha ne merítse ezt a terméket vízbe, mert fennáll a károsodás veszélye.
- Ezt a terméket ne tegye ki túl nagy erőnek, rázkódásnak, hő- vagy páraingadozásnak.
- Ne nyúljon a belső alkatrészekhez.
- Ne használjon lemerült elemet.
- Ebben a termékben ne használjon különböző típusú elemeket, például alkáli, normál és újratölthető elemeket.
- Ha hosszabb ideig kívánja tárolni ezt a terméket, kérjük, vegye ki az elemeket a termékből, hogy elkerülje a termék elem elektrolit általi károsodását.
- Ne dobja ki a terméket a vegyes háztartási hulladék közé. Vigye el környezetbarát megsemmisítésre egy hulladékgyűjtő udvarba.
- Ne tegye ki a főegységet esőnek és nedvességnek. Az átviteli hatótáv az adó és a vevőkészülék közti esetleges akadályok típusától függ (pl. a betonfal jobban zavarja a jelet, mint a gipszkarton fal).
- Az érzékelőt függőlegesen szerelje fel, hogy a nedvesség megfelelően távozhasson. Tartsa távol az érzékelőt a közvetlen napfénytől, és gondoskodjon a megfelelő szellőzéséről.
- A főegységnek és az érzékelőknek legalább 1,5–2 méterre kell lennie minden zavarforrástól, pl. számítógép képernyőtől vagy televíziótól.
- A főegységet nem szabad fém ablakpárkány közelébe tenni.
- Ne használjon más elektronikus készüléket, pl. fülhallgatót vagy mikrofont, ami ugyanazon a jelfrekvencián működik. A zavarást a szomszédok azonos jelfrekvencián (433,92 MHz) működő elektronikus eszközei is okozhatják.

- Helyezze a főegységet száraz, szennyeződéstől és portól mentes helyre. A pontos hőmérsékletmérés érdekében ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és tegye elég távol a hőforrásoktól vagy szellőzőnyílásoktól.

## A CSOMAG TARTALMA

1× Digitális időjárás-állomás    1× Távérzékelő    1× Felhasználói kézikönyv

## ENERGIAFORRÁS

### A FŐEGYSÉG ÖSSZEÁLLÍTÁSA

1. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét.
2. Tegyen be 3 db AAA elemet, ügyelve a megfelelő polaritásra (+ és -).
3. Húzza ki az állványt, vagy akassza az egységet a falra.

### AZ ÉRZÉKELŐ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

1. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét, és a csatornaváltóval válasszon csatornát (1, 2, 3).
2. Tegyen be 2 db AA elemet, ügyelve a megfelelő polaritásra (+ és -).

### Kezdeti beállítás

1. Először tegye be az elemeket a főegységbe, majd azonnal a távoli érzékelőbe.
2. A tápellátás bekapcsolása után az LCD-kijelzőn 3 másodpercre megjelenik minden indikátor, és ezzel együtt a belső hő- és páratartalom-érzékelő elkezd érzékelni a belső hőmérsékletet és páratartalmat. Ezután elindul max. 3 percre a külső érzékelők jelének vétele.

# JELLEMZŐK

- Időjárás előrejelző ikon (napos, felhős, borult, eső, havazás)
- A belső hőmérséklet és páratartalom megjelenítése a tendencia kijelzésével
- A külső hőmérséklet és páratartalom megjelenítése a tendencia kijelzésével
- Digitális idő, dátum és a hét napja
- A kényelmi szint kijelzése (2 fokozat)
- Csúszós út jelzés (jegesedés figyelmeztetés)
- Figyelmeztetés penészképződés veszélyére
- Max./min. memória bejegyzések (24 óra)
- Ébresztőóra és ismételt ébresztés funkció
- Belső hőmérséklet tartománya:  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Külső hőmérséklet tartománya:  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $60\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Belső és külső páratartalom tartomány: RH 1 %–99 %
- Választható 12- vagy 24-órás időformátum
- Választható hőmérséklet megjelenítés  $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$
- Elhelyezés asztalon
- Lemerült elem indikátora (a főegységen és a külső érzékelőn)
- LCD-kijelző rövid időre kigyulladó fehér háttérvilágítással
- A hét napjai 13 nyelven
- Akár 3 érzékelő támogatása
  - Mindhárom kültéri érzékelő mérési adatainak automatikus ciklikus megjelenítési funkciója
- 1 érzékelő a csomag része (SWS TH26-27-42-46-47)
- Akár 80 m-es átviteli távolság a főegység és az érzékelő között (nyílt terepen)
- Az érzékelő átviteli frekvenciája: 433,92 MHz

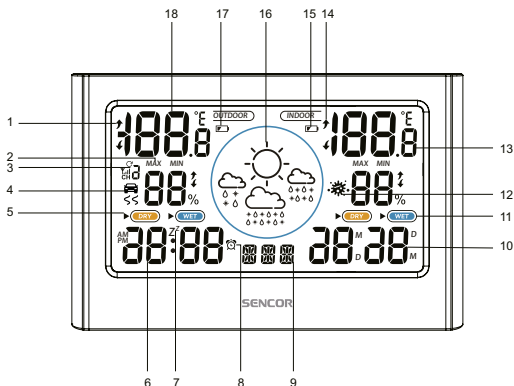
- Az állomás tápellátása:  $3 \times 1,5$  V AAA típusú alkáli elem (nem tartozék)
- Az érzékelő tápellátása:  $2 \times 1,5$  V AA típusú alkáli elem (nem tartozék)
- A főegység méretei: (sz  $\times$  ma  $\times$  mé) 137  $\times$  22  $\times$  90 mm
- A főegység tömege: 144 g

## A TÁPELLÁTÁS BEKAPCSOLÁSA ÉS ÚJRAINDÍTÁS

Bekapcsolás után az LCD kijelzőn 3 másodpercig minden szimbólum megjelenik, majd a kijelző normál megjelenítési módba kapcsol, megjelenik a dátum és az idő, érzékeli a belső hőmérsékletet és a páratartalmat, majd 3 percre automatikusan elindul a külső hőmérséklet és páratartalom RF-jelvétele.

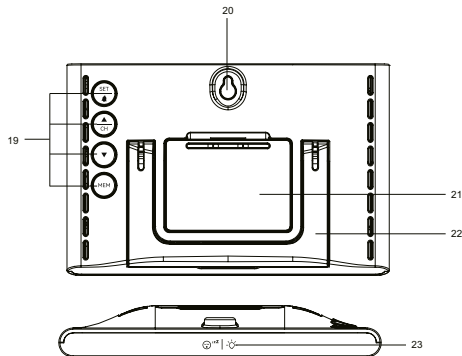
# LEÍRÁS

## Főegység

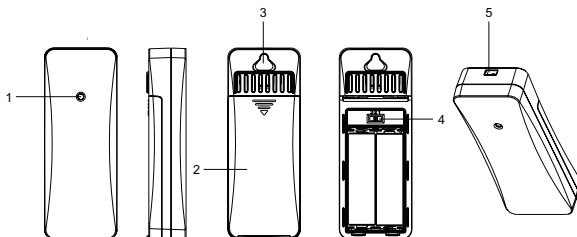


1. A kültéri csatorna alakulása
2. A min./max. hőmérséklet és páratartalom rögzítése
3. Kültéri csatorna és 3 csatorna ciklikus kijelzése
4. Csúszós út (jegesedés figyelmeztetés)
5. Szárazság vagy nedvesség jelzés (érzékelő)
6. Idő
7. Ismételt ébresztés
8. Ébresztőóra
9. A hét napja
10. Nap/Hónap

11. Szárazság vagy nedvesség jelzés (beltéri)
12. Penészriasztás (beltéri)
13. Hőmérséklet és páratartalom (belső)
14. A belső hőmérséklet és páratartalom alakulása
15. A lemerült elem indikátora (főegység)
16. Időjárás-előrejelzés
17. A lemerült elem indikátora (érzékelő)
18. Külső hőmérséklet és páratartalom



19. Gombok: SET/ALARM (Beállítás/Ébresztő); +/-CH (+/Csatorna); -; MEM (Memória)
20. Nyílás a falra akasztáshoz
21. Az elemtartó rekesz fedele
22. Állvány
23. Gomb: SNOOZE/LIGHT (Ismételt ébresztés/világítás)



## ÉRZÉKELŐ

1. LED-es kijelző
2. Az elemtartó rekesz fedele
3. Nyílás a falra akasztáshoz
4. Csatornakapcsoló
5. Nyílás zsinorra akasztáshoz

A pontos mérés érdekében tartsa távol a főegységet minden hő- vagy hidegforrástól, és gondoskodjon arról is, hogy a kültéri érzékelő védett legyen a közvetlen napfénytől, esőtől vagy hőtől, például meleg falra vagy annak közelében való felszereléssel.

# A GOMBOK FUNKCIÓJA



- Standard módban nyomja meg ezt a gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időbeállítás megnyitásához.
- Standard módban nyomja meg ezt a gombot az ébresztő ellenőrzéséhez. Ébresztő-ellenőrzés üzemmódban (ALM időkijelzés) nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a „SET/ALARM” gombot az ébresztő-beállítások megnyitásához.
- Beállítás közben nyomja meg ezt a gombot a megerősítéshez és a következő beállításhoz való lépéshez



- Standard üzemmódban nyomja meg a [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] gombot a különböző csatornák megjelenítéséhez.
- Standard módban nyomja meg és tartsa lenyomva a [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] gombot az összes csatorna azonosító törléséhez és az azonosítók újbóli regisztrálásához
- Az idő és az ébresztő beállítása során nyomja meg a [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] gombot az 1-gyel történő növeléshez, vagy nyomja meg hosszan a másodpercenkénti 8 lépéssel történő növeléshez



- Az idő és az ébresztő beállítása során nyomja meg a [ ▼ ] gombot az 1-gyel történő csökkentéshez, vagy nyomja meg hosszan a másodpercenkénti 8 lépéssel történő csökkentéshez



- Standard üzemmódban nyomja meg a [ MEM ] gombot a 24 órára vonatkozó maximális/minimális hőmérséklet- és páratartalom értékek megjelenítéséhez
- A maximális és minimális értékek megjelenése után nyomja meg és tartsa lenyomva a [ MEM ] gombot 3 másodpercig, hogy egyidejűleg törölje a maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékeket a memóriából



- Ha az ébresztőóra cseng, nyomja meg a [ 😴<sup>zzz</sup> | -💡- ] gombot az ismételt ébresztés aktiválásához, vagy bármelyik másik gombot az ébresztés kikapcsolásához
- Az idő és az ébresztő beállításakor nyomja meg a [ 😴<sup>zzz</sup> | -💡- ] gombot a mentéshez és a beállítás befejezéséhez.
- Standard üzemmódban nyomja meg a [ 😴<sup>zzz</sup> | -💡- ] gombot a háttérvilágítás 8 másodperces növeléséhez.

# AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Standard módban nyomja meg a [  ] gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időbeállítás megnyitásához

A beállítási menü 1 Hz-es frekvenciával villog. A [  ] gomb rövid megnyomásával erősítse meg a beállítás tételeit.

## A beállítás sorrendje:

Billentyűhang ON/OFF (Be/Ki; alapértelmezett: OFF) → Év → NH/HN → Hónap → Nap → Nyelv → 12/24 óra → Óra → Perc → Hőmérséklet mértékegysége °C/°F (Celsius/Fahrenheit) → kilépés

°C/°F (Celsius/Fahrenheit) mértékegység → kilépés

Az alapértelmezett a 24 órás formátum, °C (Celsius), N/H, angol.

**13 nyelv sorrendje:** angol (ENG) – francia (FRE) – spanyol (SPA) – olasz (ITA) – norvég (NOR) – svéd (SWE) – lengyel (POL) – finn (FIN) – cseh (CZE) – holland (DUT) – dán (DAN) – ukrán (UKR) – német (GER)

Időbeállítási üzemmódban, amikor a beállítási tétel 1 Hz-en villog, nyomja meg röviden a [  ] gombot az 1-gyel való növeléshez, vagy tartsa lenyomva a [  ] gombot a sebesség gyors, 8 lépés/másodperces növeléséhez.

Az időbeállítási üzemmódban, amikor a beállítási elem 1 Hz-en villog, nyomja meg röviden az [  ] gombot az 1-gyel való csökkentéshez, vagy tartsa lenyomva az [  ] gombot a sebesség gyors, 8 lépés/másodperces csökkentéséhez.

Ha időbeállítási módban 1 percig nem nyom meg semmilyen gombot, vagy ha beállítás közben megnyomja a [  |  ] gombot, az aktuális beállítási értéket elmenti, és az időbeállítás befejeződik.

# 13 NYELV A HÉT NAPJAINAK KIJELEZÉSÉRE

| Nyelv   | Gyorsbillentyű | HÉTFŐ | KEDD | SZERDA | CSÜTÖRTÖK | PÉNTEK | SZOMBAT | VASÁRNAP |
|---------|----------------|-------|------|--------|-----------|--------|---------|----------|
| Angol   | ENG            | MON   | TUE  | WED    | THU       | FRI    | SAT     | SUN      |
| Cseh    | CZE            | PON   | UTE  | STR    | CTV       | PAT    | SOB     | NED      |
| Svéd    | SWE            | MAN   | TIS  | ONS    | TOR       | FRE    | LOR     | SON      |
| Norvég  | NOR            | MAN   | TIR  | ONS    | TOR       | FRE    | LOR     | SON      |
| Finn    | FIN            | MAN   | TII  | KES    | TOR       | PER    | LAU     | SUN      |
| Német   | GER            | MON   | DIE  | MIT    | DON       | FRE    | SAM     | SON      |
| Lengyel | POL            | PON   | WTO  | SRO    | CZW       | PIA    | SOB     | NIE      |
| Francia | FRE            | LUN   | MAR  | MER    | JEU       | VEN    | SAM     | DIM      |
| Spanyol | SPA            | LUN   | MAR  | MIE    | JUE       | VIE    | SAB     | DOM      |
| Olasz   | ITA            | LUN   | MAR  | MER    | GIO       | VEN    | SAB     | DOM      |
| Holland | DUT            | MAA   | DIN  | WOE    | DON       | VRI    | ZAT     | ZON      |
| Dán     | DAN            | MAN   | TIR  | ONS    | TOR       | FRE    | LOR     | SON      |
| Ukrán   | UKR            | PND   | VIV  | SER    | CHT       | PTN    | SUB     | NDL      |

# HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

Nyomja meg egyszer a „☺<sup>zz</sup> | -☹<sup>z</sup>” gombot a háttérvilágítás 8 másodpercre történő bekapcsolásához

## ÉBRESZTŐÓRA ÉS ISMÉTELT ÉBRESZTÉS FUNKCIÓ

Az ébresztőóra ellenőrzéséhez nyomja meg egyszer a [  ] gombot.

Ha 5 másodpercen belül nem hajt végre semmilyen műveletet, az időmegjelenítési mód visszaáll.

Ébresztő üzemmódban tartsa lenyomva a [  ] gombot 3 másodpercig a riasztási idő beállítási mód megnyitásához.

Nyomja meg a [  ] gombot a beállítások elvégzéséhez a következő sorrendben:

**Ébresztő ON/OFF (Be/Ki) → Óra → Perc → Szundi ideje → Kilépés**

Az alapértelmezett riasztási beállítás OFF (kikapcsolva)

Ismételt ébresztés időtartománya: 5 perc – 60 perc

A [  ] és [  ] gomb megnyomásával módosítsa az értéket.

A beállítás befejezéséhez nyomja meg újra a [  ] gombot (vagy 20 másodpercig ne végezzen semmilyen műveletet).

### Megjegyzés:

Ha a riasztás be van kapcsolva, megjelenik a  szimbólum.

Ha a riasztás ki van kapcsolva, a  szimbólum nem jelenik meg.

## ÉBRESZTŐÓRA ÜZEMMÓD

Ébresztőóra ideje: 2 perc

Az ébresztő időszaka:

- 0–10 másodperc: Egy sípolás másodpercenként
- 10–20 másodperc: Két sípolás másodpercenként
- 21–30 másodperc: Három sípolás másodpercenként
- 31–120 másodperc folyamatos sípolás

Amikor az ébresztőóra megszólal, nyomja meg a SNOOZE/LIGHT gombot az ismételt ébresztés aktiválásához. Az ébresztő ismétléseinek számát nem korlátozza semmi. Az ébresztő leállításához nyomja meg bármely másik gombot.

## BELSŐ/KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM

### 1. Tartomány

Belső hőmérséklet tartománya:  $-9,9\text{ °C} - 50\text{ °C}$

Külső hőmérséklet tartománya:  $-40\text{ °C} - 60\text{ °C}$

A tartomány túllépése esetén az LL.L és a HH.H jelenik meg

A belső és külső páratartalom mérési tartománya: 1% és 99% között;  
a 99%-nál magasabb érték 99%-ot, az 1%-nál alacsonyabb érték 1%-ot jelenít meg

### 2. Tendenciák:

A tendenciák ikonja nem jelenik meg közvetlenül a bekapcsolás után.

 tendencia akkor jelenik meg, ha a hőmérséklet  $1\text{ °C}$ -kal növekszik az utolsó mért értékhez képest, vagy ha  $1\text{ °C}$ -kal nő 1 óra alatt;

 tendencia akkor jelenik meg, ha a páratartalom értéke 5%-kal nő a legutóbbi adatokhoz képest, vagy ha 1 óra alatt 5 %-kal nő; a csökkenő trend esetében ez

fordítva is igaz.

ha a növekedés/csökkenés kevesebb, mint 1 °C vagy 5% 1 óra alatt, a tendencia ikon nem jelenik meg

### 3. Kényelmi szint jelzője

| Megjelenítés                                                                      | Páratartalom érték |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | 40% alatt          |
|  | 70% felett         |

### 4. Beltéri penészveszély

 penészveszély ikon jelenik meg, ha a beltéri páratartalom meghaladja a 70%-ot

### 5. Külső jegesedés figyelmeztetés

  jegesedés figyelmeztetés ikon jelenik meg, ha a kültéri páratartalom meghaladja a 85%-ot

## MEMÓRIABEJEGYZÉSEK

1. Nyomja meg először a „” gombot a maximális hőmérséklet és páratartalom megjelenítéséhez; az érték 5 másodpercre jelenik meg.

2. Nyomja meg másodszor a „” gombot a minimális hőmérséklet és páratartalom megjelenítéséhez; az érték 5 másodpercre jelenik meg.
1. Nyomja meg harmadszor a „” gombot a standard üzemmódba való visszatéréshez.
2. A mentett max./min. értékek minden nap 0:00 órakor törlődnek.
3. Amikor a max. vagy a min. érték van megjelenítve, tartsa lenyomva a  gombot az érték kézi törléséhez.

## A CSATORNA ÉS AZ ÉRZÉKELŐ FUNKCIÓJÁNAK LEÍRÁSA

Ez a meteorológiai állomás legfeljebb 3 csatlakoztatott érzékelőt támogat. Távolítsa el az érzékelő elemfedelét a CH (Csatorna) kapcsoló CH1/CH2/CH3 állásba csúsztatásával; ellenőrizze, hogy minden érzékelőhöz más-más CSATORNASzám van hozzárendelve.

**Megjegyzés: A pontosabb időjárás-előrejelzés érdekében javasoljuk, hogy a CH1 érzékelőt a szabadban, a többi érzékelőt pedig a kívánt helyen helyezze el.**

Normál módban nyomja meg a gombot az 1-es/2-es/3-as csatorna külső hőmérsékletének és páratartalmának az ellenőrzéséhez. A ciklikus megjelenítési üzemmódra váltás után a kijelzőn automatikusan 3 érzékelő adatai jelennek meg ciklikusan. Az összes érzékelőadat visszaállításához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig, hogy újra csatlakozzon az érzékelőkhöz.

# RF JEL - KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM

A készülék bekapcsolásakor és a főegység bekapcsolásakor vagy újraindításakor, ha mindhárom csatorna jelet kap a 3 perces vételi időn belül, a vétel azonnal leáll. Ha még mindig van egy olyan csatorna, amelyet nem sikerült fogadni, az RF-jel vételi jelző folyamatosan villogni fog. Hosszan tartó vétel közben az RF jel „” ikonja 1 Hz-es frekvenciával villog. Az RF-jel sikeres vétele után a „” szimbólum világít

Ha a vevőegység 3 perc alatt csak 1 vagy 2 csatornát fogad, az a csatorna, a jel nélküli csatorna nem fog automatikusan megnyílni a későbbi vételnél, csak a párosított és regisztrált csatornák vételére kerül sor. Ez állapot mindaddig fennmarad, míg nem kapcsolja be, állítja alaphelyzetbe a készüléket, illetve nem kényszeríti ki kézzel az összes csatorna vételi párosítását

## MEGJEGYZÉSEK:

1. A főegységnek és az adókészüléknek legalább 1,5–2 méterre kell lennie minden zavarforrástól, pl. számítógép képernyőtől vagy televíziótól.
2. A főegységet nem szabad fém ablakpárkányok közelébe tenni.
3. Ne használjon más elektronikus készüléket, pl. fülhallgatót vagy hangszórót, ami ugyanazon a jelfrekvencián működik.
4. Az interferenciát a szomszédok azonos jelfrekvenciát használó elektronikus eszközei is okozhatják.
5. Frekvencia: 433,92 MHz
6. Jelvételi távolság: 80 m
7. A főegység optimális jelküldése és -vétele érdekében helyezze el az érzékelőt függőlegesen

## **A készülék ismételt szinkronizálása**

Ha a külső érzékelőkről érkező hőmérséklet és páratartalom értékei nem jelennek meg a kijelzőn, próbálja meg újra szinkronizálni a készüléket. Először bizonyosodjon meg róla, hogy a főegység be van kapcsolva, majd tegye be az elemeket az érzékelőkbe – az érzékelőn villogó piros fény jelzi a jel elküldést a főegységnek.

# IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

|                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| IDŐJÁRÁS<br>IKON |  |  |  |  |  |
| Leírás           | Napos                                                                             | Részben<br>felhős                                                                 | Felhős                                                                            | Eső                                                                               | Havazás                                                                           |

Időjárás-előrejelzés 12 órával előre: Napos, Felhős, Borult, Eső, Hó

A megjelenített időjárásikon a belső és külső hőmérséklet és páratartalom óránkénti kiszámításán alapul. Ez a meteorológiai állomás 12 órára 70–75% pontossággal képes előrejelezni az időjárási viszonyokat. A távérzékelőt kültéri környezetbe kell helyezni, hogy pontos kültéri adatokat kapjon. Ellenkező esetben befolyásolja az időjárás-előrejelzés pontosságát.

Az időjárásjelzés alapértelmezett beállítása Részben felhős; a főegység 1–2 héten belül kalibrálja az időjárásjelentést a hőmérséklet- és páratartalom-értékek változásai alapján.

A távérzékelőt kültéri környezetben kell elhelyezni, hogy pontos kültéri adatokat kapjon, és ne befolyásolja az időjárás-előrejelzés pontosságát.

## A lemerült elemek jelzése

Ha a főegység elemeinek feszültsége kevesebb mint 3,6 V, vagy ha a távoli érzékelő feszültsége kevesebb mint 2,5 V, az LCD kijelzőn megjelenik a lemerült elemek jelzése.

Annak érdekében, hogy az elem ne merüljön le teljesen és ne korrodálódjon, ami az egység meghibásodását okozhatja, a lemerült elem indikátorának kigyulladását követően azonnal cserélje ki az elemeket.

## BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A termék egyetlen alkatrészét se tisztítsa benzinnel, hígítóval vagy egyéb vegyi oldószerrel. Ha szükséges, finom ronggyal tisztítsa meg.
- Soha ne tegye a terméket vízbe. A termék meghibásodhat.
- Ezt a terméket ne tegye ki túl nagy erőnek, rázkódásnak, hő- vagy páraingadozásnak.
- Ne okozzon sérülést a belső alkatrészekben.
- Ne használjon régi és új elemeket vagy különböző fajtájú elemeket együtt.
- Ne kombináljon a termékben alkáli, hagyományos vagy tölthető elemeket.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne dobja ki a terméket a vegyes háztartási hulladék közé. Az ilyen hulladékot külön, speciális módon kell megsemmisíteni.

# A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagot vigye hulladékudvarba ártalmatlanításra.

## HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Egyes uniós országokban vagy más európai országokban a régi terméket visszaviheti a helyi kiskereskedőnek, ha új, egyenértékű terméket vásárol. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő megsemmisítése esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

### Az Európai Unió országában működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától.

### Megsemmisítés az Európai Unión kívüli országokban

A termék megfelelő megsemmisítésével kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy a SWS 2600 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz) weboldalon találja.

A szövegben, kivitelenben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, az ilyen változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió a cseh nyelvű.

Gyártó: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság

Szakszervezetek: A szakszervezetekre vonatkozó részletes információk a [www.sencor.com](http://www.sencor.com) weboldalon találhatók.

## Jótállási jegy

**1.** A termék *garátiája és importőre: FAST CR, a.s.* (U Santius 1621, 25101 Ričany, Cseh Köztársaság)

A jótállási jegy feltüntetett típusú és gyártási sorszáma készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a **FAST HUNGARY Kft.** (2310 Sörteszentmiklós, Sándorhegyi út 1.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyben feltüntetettek szerint. A *kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztók csak tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztásának nincsenél.* A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érinti.

**2. Jogszerűtlenség alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**

**3.1.** Az egyes törvényi jogszabályi cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztói és vállalkozási közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelynek a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtásának kötelező.

A jótállás időtartama:

- a) 10000 - Ft-ot eladott, de 250 000,- Ft-ot meg nem haladó eladott ár esetén **két év,**
- b) 250 000,- Ft eladott ár felett **három év.**

**3.2.** A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásáig, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak meghatalmazója végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadásról szándékolt határon túl a helyzeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállási időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azaz az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendelkezésére nem használhatta.

**3.3.** A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylatjal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó által visszacsomagolatlanság.

**3.4.** A fogyasztó a jótállási igényt igénytől valóraadásáig szerint az árukat a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószovalgatásnak is működő **FAST HUNGARY Kft.-**nél közvetlenül is bejelentheti.

**3.5.** A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hiteles érdeklőző igazoló bizonylat (az általános forgalmi adóval szűk törvény alapján kibocsátott számla vagy nyugt). Mindezek érdekében kérjük a tisztelet Várártól, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot is.

**3.6.** Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hiba miatt díjmentes kijavítást vagy kicserélést követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettség másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséggel eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatást előző hibátlan állapotban képviselt értéket, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztóknak okozott érdeklőzőnek (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéssel; ha a kötelezettség a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, vagy a termék szerződésszerűtlen tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséggel eredményező válassz hivatkozással megtagadja, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a kötelezettségnek megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdeklőzőt kénytelen vagy a fogyasztóknak okozott jelentős érdeklőzőnek nélkül nem tud elaget terméket, vagy ismétlenül hiba merül fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűtlen tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolttá teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(1) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéssel, ha a kötelezett bár elvégzte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészen nem teljesítette a kicserélési árú saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhető válassz előző jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett árú esetén a kötelezett a hibás árú elutaltására és a cseréket szállított vagy javított árú üzembe helyezésére, vagy az elutaltolás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelenkéntelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelenkéntelen, a fogyasztó a választott jogszabályi másika tételre az. Az ártérselő okozt költség köteles a jótállási igény kötelezettségének megfizet, kivéve, ha az ártérselő a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az ártérselő egyébként indokolt volt.

**3.7.** A fogyasztó jogosult a vitelér megfennmaradó részét - a fogyasztó részére szolgáló igazodva - részben vagy egészen visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz elaget a teljesítés szerződésszerűtlenével és a hibás teljesítésnek kapcsolatos kötelezettségeit.

**3.8.** Amennyiben a hiba az árú egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az ellátási jog gyakorlásának feltételét fennállnak, a fogyasztó csak a hibás árú tekintetében állhat el a szerződésszerűtlen, azonban a hibás árúval együtt szertt bírták meg egy árú vonatkozásában is ellátást akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésszerűtlen megfellelő árúkat tartsa meg. A fogyasztó az ellátásra vonatkozó jogát az érdeklőző vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Ellátás esetén a fogyasztónak az érdeklőző vállalkozás költségei viselését kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árú, az érdeklőző vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatartani a fogyasztó részére az érintett árú vonatkozásában teljesített vételárát, amint az árú vagy az árú visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás kötelező (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által önkéntesen kapott árú értéke különöztetésével.

**3.9.** A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvvel köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgotra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézéséről eljárás szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NCM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószovalgat) a termék javítása vagy a jótállási igény teljesítéséhez szükséges vizsgálatok érdekében történő átvételkor a hivatkozott NCM rendelet 6. §-a szerinti elismerésvény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni az NCM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megfellelítéséhez beszerzés szükséges, a szavatolási kötelező tartalmi elemek a hivatkozott NCM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényt követően a jótállási jegyben feltüntetett javítószovalgatnál kívánja érvényesíteni, a javítószovalgat köteles a terméket érdeklőző vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítátszolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.5-ön tartalmazza.

**3.10.** Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítás során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó előző rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási igényen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.11.** Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő javítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó előző rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási igényen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.12.** Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. nappig nem kerül sor, a fogyasztó előző rendelkezése hiányában a termék a 30 napon határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási igényen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napon kijavítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.13.** A fenti 3.10-3.12. pont előírásai elektromos kerekpárra, elektronos rollerre, quadra, motorciklusokra, segédmotoros kerekpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakóközvető, utazókocsira, utatartókra, valamint motoros járműre nem vonatkozik.

**3.14.** Kijavítás esetén a fogyasztást cikkből csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

**3.15.** A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül érvesztési esemény esetén a jótállásra kötelezett nem hívhatók át irányítatlan többletköltségek, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendelkezésszerű használatból adódóvá (és a cseré nem lehetetlen).

**3.16.** A rögzített beütésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközvetítő eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével - az üzletemlés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzletemlés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az új- és visszaszállítástól az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítátszolgálatnál közvetlenül érvesztést kifizető igény esetén – a javítátszolgálat gondoskodik.

**3.17.** A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedelemnél erdő kártát a fogyasztó (fogyasztók) feléles. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvesztéshez, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel – jogvesztéssel jár. Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfigyelés határidőiben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásból tüntet megfelelő határidő eltelétől számított 3 hónapon belül akkor is érvesztéshez bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

**3.18.** A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan fennálló költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

**3.19.** A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést a dolog tulajdonosaira és a jogosult által elvárható rendelkezésre figyelemmel meg kell bocsátani, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítás- vagy cseréigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglalt sérelme nélkül) 15 napon belül megörözten. Ha a javítás vagy a cseré időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a cseré várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

**3.20.** Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítés (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hiba: • nem rendelkezésszerű használat, használati útmutató figyelembe vételével, helytelen szállítási vagy tárolási, keletke, rongálás, elemi kár, keszketlen kiváltó ok (pl. hálozáti feszültség megengedtnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szervíz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát károsító karbantartási művelet elmulasztása • normál, természetes elhasználódás visszavonásból (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosult (fogyasztó) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével fennálló költségeket közrehatás arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezik, vagy a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségnek eleget tett.

**3.21.** Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül – a jogszabály szerinti keltekeztatási jogok (Ptk. 6:159. §-6:167.§; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az árak adószámlázása, valamint a digitális tartalom szolgáltatásai és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlatias teljesítésmentes megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá teltekeztatási jogosságuk (Ptk. 6:168. §-6:170. §) is. A jótállás nem érint továbbá a fogyasztóknak a hiba teljesítéséből erdő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

**3.22.** Tájékoztatók, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói igény bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyey (fiváros) önkormányzatának és önkormányzatok által működő jótállási bejelentési és közlekedési testület eljárását is kezdeményezheti (a bejelentési testület eltekeztatási és további tájékoztató: <https://bekeletes.hu/index.php?id=terestuletek>).

[https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#bekeletes\\_testuletek\\_eltekeztataseget\\_2](https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#bekeletes_testuletek_eltekeztataseget_2).

#### **4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára**

**4.1. A FAST HUNGARY Kft.** (2310 Szeged-Szénhegy, Sánchegy út 1.) mint a termék magyarszervezői formájú Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés megkötésének és teljesítésének jogaitól mentesített (termék áránál függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy az az üzembe helyezésével a vállalkozás által a megadott határidőig vegyi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadási időszámtól hat hónapon túl azerkesztő üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint formálgaózó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet 16.5-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

**4.2.** A jótállási igény érvesztése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

**4.3.** Az árú jótállási időbeli meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényét -választása szerinti- a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettség másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba feltételezhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a cseréként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

**4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.**

**4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.**

**Tisztelt Fogyasztó!**

**Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:**

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Sáméhegyi út 1. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827, E-mail: [szerviz@fasthungary.hu](mailto:szerviz@fasthungary.hu)**

#### **A kereskedő tölti ki**

Termék megnevezése:..... Vételár: .....

Típus:..... Gyártási szám: .....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja: .....

Az átadás időpontja: 20.....hő.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hő.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása: .....

Kereskedő címe: .....

#### **Javítás esetén alkalmazandó**

**A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki**

##### **1. kijavítási igény**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

Javítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

##### **2. kijavítási igény**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

Javítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

### 3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja: .....

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja: .....

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST Hungary Kft.** H-2310 Szigetszentmiklós, Sáméhegyi út 1. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: [szerviz@fasthungary.hu](mailto:szerviz@fasthungary.hu)

E-mail: [info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

2024. július

Dziękujemy za zakup niniejszej stacji pogodowej. Została ona zaprojektowana i wykonana przy pomocy innowacyjnych komponentów oraz technologii umożliwiających idealną prezentację informacji. Urządzenie jest również wyposażone w czujnik zewnętrzny.

Przed użyciem tego produktu uważnie przeczytaj całą instrukcję obsługi i zachowaj ją do wglądu w przyszłości. Zastrzegamy sobie prawo do wszelkich błędów w tekstach lub ilustracjach oraz prawo do niezbędnych zmian danych technicznych.

## **Miej na względzie następujące elementy:**

1. Inne urządzenia bezprzewodowe korzystające z tego samego pasma częstotliwości mogą zmniejszyć zasięg transmisji.
2. Zasięg wszystkich urządzeń bezprzewodowych zależy od rodzaju przeszkód między nadajnikiem a odbiornikiem (np. betonowa ściana będzie zakłócać sygnał bardziej niż ściana z płyt gipsowo-kartonowych).

## **W razie problemów spróbuj:**

1. Wyłączyć wszystkie inne urządzenia bezprzewodowe, aby sprawdzić, czy to one powodują problem.
2. Przenieść inne urządzenia bezprzewodowe. Skrócić dystans pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem oraz ograniczyć ilość przeszkód (ściany itp.) między nimi.
3. Spróbuj wyjąć i ponownie włożyć baterie; jeśli są stare, wymień je na nowe.

# BEZPIECZEŃSTWO

- Żadnej części tego urządzenia nie należy czyścić benzenem, rozcieńczalnikiem, ani innymi rozpuszczalnikami chemicznymi. Jeśli konieczne jest czyszczenie, należy użyć miękkiej ściereczki.
- Nie podejmuj żadnych prób demontażu i modyfikacji tego produktu.
- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie, gdyż stwarza to ryzyko uszkodzenia.
- Nie narażaj produktu na działanie ekstremalnej siły, wstrząsów lub wahań temperatury czy wilgotności.
- Nie ingeruj w części wewnętrzne.
- Nie używaj rozładowanych baterii.
- W tym produkcie nie należy mieszać różnych typów baterii, takich jak baterie alkaliczne, standardowe i akumulatory.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterie, tak by zapobiec uszkodzeniu przez elektrolit z baterii.
- Nie wyrzucaj tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zanieś go do punktu zbiórki odpadów w celu utylizacji przyjaznej dla środowiska.
- Nie wystawiaj jednostki centralnej na działanie deszczu lub wilgoci. Zasięg transmisji zależy od rodzaju przeszkód między nadajnikiem a odbiornikiem (np. betonowa ściana będzie zakłócać sygnał bardziej niż ściana z płyt gipsowo-kartonowych).
- Czujnik zamontuj w pionie, tak aby umożliwić prawidłowe odprowadzanie wilgoci. Czujnik umieść z dala od bezpośredniego światła słonecznego i zadбай, by miał dobrą wentylację.
- Jednostka główna i czujniki powinny się znajdować w odległości co najmniej 1,5–2 m od wszelkich źródeł zakłóceń, takich jak np. ekrany komputerowe czy telewizory.
- Jednostka główna nie powinna być umieszczona w pobliżu metalowych ram okiennych.

- Nie należy używać innych produktów elektronicznych, takich jak słuchawki czy mikrofony, działających na tej samej częstotliwości sygnału. Zakłócenia mogą być również powodowane przez działające na tej samej częstotliwości sygnału (433,92 MHz) urządzenia elektroniczne sąsiadów.
- Jednostkę główną umieść w suchym, wolnym od brudu i kurzu miejscu. Aby zapewnić dokładny pomiar temperatury, produktu nie należy umieszczać w bezpośrednim świetle słonecznym, urządzenie powinno się zainstalować z dala od źródeł ciepła lub otworów wentylacyjnych.

## **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

1× Cyfrowa stacja pogodowa   1× Zdalny czujnik   1× Instrukcja obsługi

## **ŹRÓDŁO ZASILANIA**

### **INSTALACJA JEDNOSTKI GŁÓWNEJ**

1. Zdejmij pokrywę komory baterii.
2. Włóż 3 baterie AAA, zachowując prawidłową biegunowość (+ i -).
3. Wyciągnij stojak lub zawieś urządzenie na ścianie.

### **INSTALACJA CZUJNIKA**

1. Zdejmij pokrywę komory na baterie i przy pomocy przełącznika kanałów wybierz kanał (1, 2, 3).
2. Włóż 2 baterie AA, zachowując prawidłową biegunowość (+ i -).

### **Ustawienia początkowe**

1. Najpierw włóż baterie do jednostki głównej, a następnie do czujnika zdalnego sterowania.

2. Po włączeniu zasilania na wyświetlaczu LCD pojawią się na 3 sekundy wszystkie wskaźniki, równocześnie czujnik temperatury oraz wilgotności zacznie wykrywać wewnętrzną temperaturę oraz wilgotność. Następnie na maks. 3 minuty uruchomi się odbiór sygnału czujników zewnętrznych.

## WŁAŚCIWOŚCI

- Ikona prognozy pogody (Słonecznie, Częściowe zachmurzenie, Zachmurzenie, Deszcz, Śnieg)
- Wyświetlanie wewnętrznej temperatury i wilgotności ze wskaźnikiem trendu
- Wyświetlanie zewnętrznej temperatury i wilgotności ze wskaźnikiem trendu
- Cyfrowy czas, data i dzień tygodnia
- Wskaźnik poziomu komfortu (2 poziomy)
- Zewnętrzny wskaźnik śliskiej drogi (ostrzeżenie o oblodzeniu)
- Ostrzeżenie przed ryzykiem powstawania pleśni
- Maks./min. rejestry pamięci (24 godz.)
- Funkcja budzika i powtórnego budzenia
- Zakres temperatury wewnętrznej: od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+50^{\circ}\text{C}$
- Zakres temperatury zewnętrznej: od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+60^{\circ}\text{C}$
- Zakres wilgotności wewnętrznej i zewnętrznej: RH 1% do 99%
- Opcjonalny format czasu 12/24 godziny
- Opcjonalne wyświetlanie temperatury w  $^{\circ}\text{C}$  /  $^{\circ}\text{F}$
- Umieszczenie na stole
- Wskaźniki rozładowanych baterii (dla jednostki centralnej i czujnika zewnętrznego)
- Wyświetlacz LCD z krótkotrwałym białym podświetleniem
- Dni tygodnia w 13 językach
- Obsługa do 3 czujników

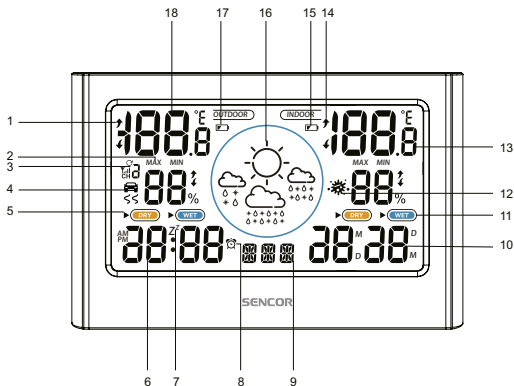
- Funkcja automatycznego cyklicznego wyświetlania danych pomiarowych ze wszystkich trzech czujników zewnętrznych
- 1 czujnik w zestawie (SWS TH26-27-42-46-47)
- Transmisja między jednostką centralną a czujnikiem do 80 m (na otwartej przestrzeni)
- Częstotliwość transmisji czujnika: 433,92 MHz
- Zasilanie stacji: 3 × bateria AAA 1,5 V (nie wchodzi w skład zestawu)
- Zasilanie czujnika: 2 × bateria AA 1,5 V (nie wchodzi w skład zestawu)
- Wymiary jednostki centralnej: (szer./wys./gł.) 137 × 22 × 90 mm
- Masa jednostki centralnej: 144 g

## WŁĄCZANIE ZASILANIA LUB RESETOWANIE

Po włączeniu wyświetlacz LCD pokaże wszystkie symbole przez 3 sekundy, a następnie przełączy się w standardowy tryb wyświetlania, wyświetli datę i godzinę, wykryje wewnętrzną temperaturę i wilgotność, a następnie automatycznie uruchomi się na 3 minuty tryb odbierania sygnału RF temperatury zewnętrznej i wilgotności.

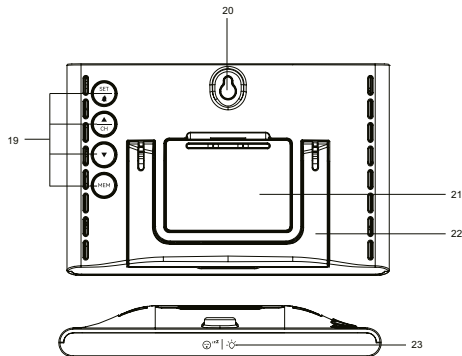
# OPIS

## Jednostka główna

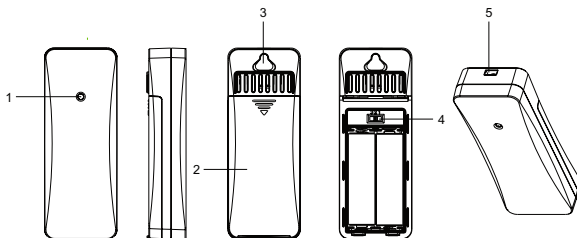


1. Trend dla kanału zewnętrznego
2. Zapis maks. i min. temperatury oraz wilgotności
3. Kanał zewnętrzny i cykliczne wyświetlanie 3 kanałów
4. Śliska jezdnia na zewnątrz (ostrzeżenie o oblodzeniu)
5. Wskaźnik suchości lub wilgotności (czujnik)
6. Czas
7. Drzemka
8. Budzik
9. Dzień tygodnia
10. Dzień/Miesiąc

11. Wskaźnik suchości lub wilgotności (wewnętrzny)
12. Ostrzeżenie przed pleśnią (wewnątrz)
13. Temperatura i wilgotność (wewnętrzna)
14. Trend wewnętrznej temperatury i wilgotności
15. Wskaźnik rozładowania baterii (jednostka centralna)
16. Prognoza pogody
17. Wskaźnik rozładowanych baterii (czujnik)
18. Temperatura i wilgotność zewnętrzna



19. Przyciski: SET/ALARM (Ustawienia/Alarm); +/-CH (+/Kanał); -; MEM (Pamięć)
20. Otwór do zawieszenia
21. Osłona komory na baterie
22. Stojak
23. Przycisk: SNOOZE/ LIGHT (Ponowne budzenie / Światło)



## CZUJNIK

1. Kontrolka LED
2. Osłona komory na baterie
3. Otwór do zawieszenia
4. Przełącznik kanałów
5. Otwór do zawieszenia na linie

Aby uzyskać dokładne pomiary, należy trzymać jednostkę główną z dala od źródeł ciepła lub zimna i upewnić się, że czujnik zewnętrzny jest również chroniony przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu lub ciepła, na przykład z powodu montażu na ciepłej ścianie lub w jej pobliżu.

# FUNKCJE PRZYCISKÓW



- W trybie standardowym naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby otworzyć ustawienia czasu.
- W trybie standardowym naciśnij ten przycisk, aby sprawdzić ustawienia budzika. W trybie sprawdzania ustawień budzika (wyświetlanie ALM) naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk SET/ALARM, aby otworzyć ustawienia budzika.
- Podczas konfiguracji naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić i przejść do następnego ustawienia



- W standardowym trybie naciśnij przycisk [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] aby przełączyć wyświetlanie różnych kanałów
- W standardowym trybie naciśnij i przytrzymaj przycisk [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] aby ID usunąć wszystkich kanałów i ponownie zarejestrować nowe odbiorniki
- Podczas ustawiania czasu i budzika naciśnij przycisk [  $\frac{\blacktriangle}{CH}$  ] aby zwiększyć wartość o 1 lub przytrzymaj go dłużej w celu zwiększenia prędkości zmian wartości do 8 kroków na sekundę



- Podczas ustawiania czasu i budzika naciśnij przycisk [ ▼ ] aby zmniejszyć wartość o 1 lub przytrzymaj go dłużej w celu zmniejszenia prędkości zmian wartości do 8 kroków na sekundę



- W trybie standardowym naciśnij przycisk [ MEM ] aby wyświetlić maksymalne/ minimalne wartości temperatury i wilgotności dla 24 godzin
- Aby wyświetlić maksymalne i minimalne wartości naciśnij i przytrzymaj przycisk [ MEM ] przez 3 sekundy, aby jednocześnie usunąć maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności z pamięci urządzenia



- Gdy zadzwoni budzik naciśnij przycisk [ 😴<sup>zZZ</sup> | -💡- ] aby aktywować powtarzający się tryb budzenia lub naciśnij dowolny inny przycisk, aby zatrzymać alarm
- Podczas ustawiania godziny i alarmu naciśnij [ 😴<sup>zZZ</sup> | -💡- ], aby zapisać i wyjść z ustawień
- W trybie standardowym naciśnij przycisk [ 😴<sup>zZZ</sup> | -💡- ], aby zwiększyć podświetlenie na 8 sekund

# USTAWIENIA CZASU

W trybie standardowym naciśnij przycisk [  ] przez 3 sekundy, aby otworzyć ustawienia czasu

Pozycja ustawień będzie migać z częstotliwością 1 Hz. Poprzez krótkie naciśnięcie przycisku [  ] zatwierdź ustawienia.

## Kolejność ustawień:

Dźwięk przycisku ON/OFF (włączony/wyłączony; domyślnie wyłączony) → Rok → DM/MD → Miesiąc → Dzień → Język → 12/24 godziny → Godziny → Minuty → Jednostka temperatury °C/°F (Celsjusz/Fahrenheit) → wyjście

Jednostka °C/°F (Celsjusz/Fahrenheit) → wyjście

Domyślny format to 24 godziny, °C (Celsjusz), D/M, angielski

**Kolejność 13 języków:** Angielski (ENG) – francuski (FRE) – hiszpański (SPA) – włoski (ITA) – norweski (NOR) – szwedzki (SWE) – polski (POL) – fiński (FIN) – czeski (CZE) – niderlandzki (DUT) – duński (DAN) – ukraiński (UKR) – niemiecki (GER)

W trybie ustawiania czasu, gdy pozycja ustawień miga z częstotliwością 1 Hz, naciśnij krótko przycisk [  ] aby zwiększyć o 1, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk [  ] dla szybkiego zwiększania prędkości do 8 kroków/sekundę.

W trybie ustawiania czasu, gdy pozycja ustawień miga z częstotliwością 1 Hz, naciśnij krótko przycisk [  ] dla obniżenia o 1, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk [  ] dla szybkiego zwiększania prędkości do 8 kroków/sekundę.

Jeżeli w trybie ustawiania czasu przez 1 sekundę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk lub jeśli podczas ustawiania zostanie naciśnięty przycisk [  |  ], bieżąca wartość ustawień zostanie zapisana, a ustawianie czasu zostanie zakończone.

# 13 JĘZYKÓW DLA WYŚWIETLANIA DNI TYGODNIA

| Język       | Skrót | PONIEDZIAŁEK | WTOREK | ŚRODA | CZWARTEK | PIĄTEK | SOBOTA | NIEDZIELA |
|-------------|-------|--------------|--------|-------|----------|--------|--------|-----------|
| Angielski   | ENG   | MON          | TUE    | WED   | THU      | FRI    | SAT    | SUN       |
| Polski      | PL    | PON.         | UTE    | STR   | CTV      | PAT    | SO.    | NDZ.      |
| Szwedzki    | SWE   | MAN          | TIS    | ONS   | TOR      | FRE    | LOR    | SON       |
| Norweski    | NOR   | MAN          | TIR    | ONS   | TOR      | FRE    | LOR    | SON       |
| Fiński      | FIN   | MAN          | TII    | KES   | TOR      | PER    | LAU    | SUN       |
| Niemiecki   | GER   | MON          | DIE    | MIT   | DON      | FRE    | SAM    | SON       |
| Polski      | POL   | PON.         | WTO    | SRO   | CZW      | PIA    | SO.    | NIE       |
| Francuski   | FRE   | LUN          | MAR    | MER   | JEU      | VEN    | SAM    | DIM       |
| Hiszpański  | SPA   | LUN          | MAR    | MIE   | JUE      | VIE    | SAB    | DOM       |
| Włoski      | ITA   | LUN          | MAR    | MER   | GIO      | VEN    | SAB    | DOM       |
| Holenderski | DUT   | MAA          | DIN    | WOE   | DON      | VRI    | ZAT    | ZON       |
| Duński      | DAN   | MAN          | TIR    | ONS   | TOR      | FRE    | LOR    | SON       |
| Ukraiński   | UKR   | PND          | VIV    | SER   | CHT      | PTN    | SUB    | NDL       |

## PODŚWIETLENIE

Naciśnij przycisk „ zzz |  - ” aby włączyć podświetlenie na 8 sekund

## FUNKCJA BUDZIKA I POWTÓRNEGO BUDZENIA

Aby sprawdzić budzik naciśnij jeden raz przycisk [  ].

Jeśli w ciągu 5 sekund nie wykonasz żadnej operacji, dojdzie do odświeżenia trybu wyświetlania czasu.

W trybie budzika naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk [  ] aby otworzyć menu ustawienia budzika.

Naciśnij przycisk [  ] aby wprowadzić ustawienia w następującej kolejności:

**Budzik ON/OFF (włączony/wyłączony) → Zegar → Minuty → Powtórzenie czasu budzenia → Wyjście**

Domyślne ustawienie budzika to OFF (Wyłączony)

Zakres czasu drzemki: 5 min – 60 min

Naciśnij przycisk [  ] oraz [  ] aby zmienić wartość.

Naciśnij ponownie przycisk [  ] (lub nie wykonuj żadnych czynności przez 20 sekund), aby zakończyć ustawianie.

### Uwaga:

Gdy alarm jest włączony, wyświetlana jest ikona .

Gdy alarm jest wyłączony, symbol  nie jest wyświetlany.

## TRYB BUDZIKA

Czas aktywności budzika: 2 minuty

Okres budzika:      0–10 sekund: Jeden sygnał dźwiękowy na sekundę  
                             10–20 sekund: Dwa sygnały dźwiękowe na sekundę  
                             21–30 sekund: Trzy sygnały dźwiękowe na sekundę  
                             31–120 sekund ciągły sygnał dźwiękowy

Jeśli budzik dzwoni, naciśnij przycisk SNOOZE / LIGHT, aby aktywować drzemkę.  
Nie ma ograniczeń co do liczby wywołań powtórnego budzenia. Aby zatrzymać budzik, wciśnij dowolny przycisk.

## WEWNĘTRZNA/ZEWNĘTRZNA TEMPERATURA I WILGOTNOŚĆ

### 1. Zakres

Zakres temperatury wewnętrznej:  $-9,9^{\circ}\text{C}$ – $50^{\circ}\text{C}$

Zakres temperatury zewnętrznej:  $-40^{\circ}\text{C}$  –  $60^{\circ}\text{C}$

Jeśli zakres zostanie przekroczony, wyświetli się LL.L i HH.H

Zakres wykrywania wewnętrznej/zewnętrznej wilgotności: 1% do 99%;  
przy wartości powyżej 99% wyświetla się 99%; przy wartości poniżej 1% wyświetla się 1%

### 2. Trendy:

Ikona trendów nie pojawi się natychmiast po włączeniu.

Trend  jest wyświetlany, gdy temperatura wzrośnie w porównaniu do ostatniego odczytu o  $1^{\circ}\text{C}$  lub jeśli zwiększy się o  $1^{\circ}\text{C}$  w ciągu 1 godziny;

Trend  wyświetla się, gdy wartość wilgotności zwiększa się o 5% w porównaniu z ostatnimi danymi lub jeśli wzrasta o 5% w ciągu 1 godziny; analogiczna zasada

obowiązuje także dla trendu spadkowego.

gdy wzrost/spadek jest mniejszy niż 1°C lub 5% w ciągu 1 godziny, ikona trendu nie będzie wyświetlana

### 3. Wskaźnik komfortu

| Wyświetlanie                                                                      | Wartość wilgotności |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | niższa niż 40%      |
|  | wyższa niż 70%      |

### 4. Ostrzeżenie przed pleśnią

Ikona ostrzeżenia o pleśni  pojawia się, gdy wilgotność wewnętrzna przekracza 70%

### 5. Ostrzeżenie przed oblodzeniem

Ikona ostrzeżenia o oblodzeniu  jest wyświetlana, gdy wilgotność zewnętrzna jest wyższa niż 85 %

## REKORDY PAMIĘCI

1. Naciśnij przycisk „” po raz pierwszy, aby wyświetlić maksymalną temperaturę i wilgotność; wartość będzie wyświetlana przez 5 sekund.

2. Naciśnij przycisk „” po raz drugi, aby wyświetlić minimalną temperaturę i wilgotność; wartość będzie wyświetlana przez 5 sekund.
1. Naciśnij przycisk „” po raz trzeci, aby powrócić do trybu standardowego.
2. Zapis wartości max./min. zostanie usunięty każdego dnia o godz. 0:00.
3. Gdy pojawi się wartość max lub min., wciśnij i przytrzymaj przycisk  aby ręcznie usunąć tę wartość.

## OPIS FUNKCJI KANAŁU I CZUJNIKA

Ta stacja pogodowa obsługuje podłączenie max. 3 czujników.

Zdejmij pokrywę komory baterii czujnika i przesunij przełącznik CH (Kanał) na CH1/CH2/CH3 upewnij się, że każdy czujnik ma przypisany inny numer KANAŁU.

**Uwaga: Aby uzyskać dokładniejszą prognozę pogody, zalecamy umieszczenie czujnika CH1 na zewnątrz, a pozostałych czujników w wybranej lokalizacji.**

W trybie standardowym naciśnij przycisk kontroli temperatury zewnętrznej i wilgotności kanału 1/2/3. Po przełączeniu w ten tryb wyświetlacz będzie automatycznie cyklicznie wyświetlać dane z 3 czujników. Aby zresetować wszystkie dane czujników, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk, aby ponownie podłączyć czujniki.

# SYGNAŁ RF – TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA I WILGOTNOŚĆ

Po włączeniu zasilania i włączeniu lub zresetowaniu jednostki głównej, w przypadku gdy wszystkie trzy kanały w trakcie 3-minutowego okresu odbioru odbiorą sygnał, odbiór zostanie natychmiast zakończony. Jeśli jednak na którymś z kanałów nie udało się w dalszym ciągu odebrać sygnału, symbol odbioru sygnału RF będzie stale migać. W trakcie długotrwałego odbioru symbol sygnału RF „ „ będzie migać z częstotliwością 1 Hz. Po pomyślnym odebraniu sygnału RF, symbol „ „ zacznie świecić

Jeżeli odbiornik w ciągu 3 minut zdoła wykryć tylko 1 lub 2 kanały, kanał bez sygnału przestanie się automatycznie otwierać dla przyszłego odbioru i odbierane będą tylko kanały, które zostały sparowane oraz zarejestrowane. Ten stan utrzyma się do czasu ponownego włączenia, restartu lub ręcznego wymuszenia parowania dla odbioru wszystkich kanałów.

## UWAGI:

1. Jednostka główna i nadajnik powinny znajdować się w odległości co najmniej 1,5–2 metrów od wszelkich źródeł zakłóceń, takich jak monitory komputerowe lub telewizory.
2. Jednostka centralna nie może być umieszczona w pobliżu metalowych ram okiennych.
3. Nie należy używać innych produktów elektronicznych, takich jak słuchawki lub głośniki, działających na tej samej częstotliwości sygnału.
4. Zakłócenia mogą być również powodowane przez urządzenia elektroniczne sąsiadów korzystające z tej samej częstotliwości sygnału.
5. Częstotliwość: 433,92 MHz

6. Odległość odbioru sygnału: 80 m
7. Aby zapewnić optymalne wysyłanie i odbieranie sygnału przez jednostkę główną, należy umieścić czujnik pionowo

## **Ponowna synchronizacja urządzenia**

Gdy wartości temperatury i wilgotności czujników zewnętrznych na jednostce centralnej się nie pojawiają, spróbuj ponownie zsynchronizować urządzenie. Najpierw się upewnij, że jednostka centralna jest włączona, a następnie włóż baterie do czujników – mrugający czerwony wskaźnik na czujniku sygnalizuje wysyłanie sygnału do jednostki centralnej.

## PROGNOZA POGODY

| IKONA<br>POGODY |  |  |  |  |  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Opis            | Słonecznie                                                                        | Częściowe zachmurzenie                                                            | Pochmurno                                                                         | Deszcz                                                                            | Opady śniegu                                                                      |

Prognoza pogody na 12 godzin: Słonecznie, Częściowe zachmurzenie, Pochmurno, Deszcz, Śnieg

Wyświetlanie ikon pogody opiera się na godzinowej kalkulacji temperatury i wilgotności wewnętrznej/zewnętrznej. Stacja pogodowa prognozuje warunki pogodowe na najbliższe 12 godzin z dokładnością 70–75%. Zdalny czujnik powinien być umieszczony na zewnątrz, co pozwoli na uzyskanie dokładnych danych zewnętrznych. W przeciwnym razie wpłynie to na dokładność prognozy pogody.

Domyślnie wyświetlana pogoda to Częściowe zachmurzenie; jednostka centralna skalibruje komunikaty pogodowe w ciągu 1–2 tygodni na podstawie zmian danych o temperaturze i wilgotności.

Zdalny czujnik powinien być umieszczony na zewnątrz, tak by mógł pozyskać dokładne dane zewnętrzne i tak aby nie miało to wpływu na dokładność prognozy pogody.

### Wskaźnik rozładowanych baterii

Jeśli napięcie baterii jednostki głównej jest niższe niż 3,6 V lub jeśli napięcie czujnika zdalnego sterowania jest niższe niż 2,5 V, na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik rozładowania baterii.

Aby nie doszło do rozładowania i korozji baterii i uszkodzenia jednostek, wymień baterie niezwłocznie po wyświetleniu się wskaźnika rozładowanych baterii.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie czyść żadnej części tego produktu benzenem, rozcieńczalnikami, ani innymi rozpuszczalnikami chemicznymi. Jeśli to konieczne, wyczyść go delikatną ściereczką.
- Nigdy nie zanurzaj tego produktu w wodzie. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia produktu.
- Nie narażaj produktu na działanie ekstremalnej siły, wstrząsów lub wahań temperatury czy wilgotności.
- Nie uszkadzaj wewnętrznych komponentów.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.
- Nie łącz w tym produkcie baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorków.
- Jeżeli nie będziesz przez dłuższy czas używać tego produktu, wyjmij z niego baterie.
- Nie wyrzucaj tego produktu do niesegregowanych odpadów komunalnych. Odpady tego typu należy zutylizować odrębnie, przy zachowaniu specjalnych procedur.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy oddaj do recyklingu w punkcie zbiórki.

## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produkcie, akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jak zwykły odpad domowy. Produkt należy utylizować w punkcie zbiórki odpadów przeznaczonym do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich stary produkt można zwrócić do lokalnego sprzedawcy przy zakupie równoważnego nowego produktu. Pozbywając się tego produktu w sposób prawidłowy, pomagasz chronić cenne zasoby naturalne i zapobiegasz potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogą wynikać z niewłaściwej utylizacji. Szczegółowych informacji udziela lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za niewłaściwą utylizację tego typu odpadów grozi grzywna.

### **Dla firm w krajach Unii Europejskiej**

Jeśli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy.

### **Utylizacja wyrobu w krajach spoza Unii Europejskiej**

Informacje na temat prawidłowej utylizacji tego produktu można uzyskać u władz lokalnych lub u sprzedawcy.



Produkt spełnia wymagania UE.

FAST ČR, a.s., niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu SWS 2600 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełną wersję deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie internetowej: [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

Tekst, projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia i zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania takich zmian.

Wersją oryginalną jest wersja czeska.

Producent: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Republika Czeska

Autoryzowane punkty serwisowe: Szczegółowe informacje na temat autoryzowanych punktów serwisowych znajdują się na stronie [www.sencor.com](http://www.sencor.com).

# SENCOR®

## PL Warunki gwarancji

### **Skarta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.**

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, poczynwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjnego można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

### **Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:**

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wytamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plombę gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej: <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

**Adres producenta:**

FAST ČR, a.s., U Sanitáru 1621, Říčany CZ-251 01  
info@sencor.com

**Distributor:**

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,  
e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

**Autoryzowany serwis:**

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,  
e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

**FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01**